

**TALCO PARA CABALLEROS**  
Vitabel  
PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRRESISTIBLES  
CABLES SUAVES SIN QUEMAR CICATRIZAN  
TE - APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

**TALCO PERFUMADO PARA DAMAS**  
Vitabel  
MR. ULLACU  
NAC. JNA.



# Surveyor 1" se posó suavemente en la Luna

Se espera recibir las fotografías más claras y sensacionales hasta hoy obtenidas del satélite de la Tierra.

PASADENA, CALIFORNIA, 2 (AP). - El "Surveyor 1" logró un prestigioso alunizaje con todo éxito en las primeras horas de hoy y se apresaba a transmitir a la Tierra fotografías del suelo lunar donde los astronautas pueden caminar algún día.

La nave lunar pareció a una araña trípode culminó una travesía de un cuarto de millón de millas (unos 400.000 kilómetros) en 63 horas con un vuelo que pareció perfecto.

En la maniobra crucial final su poderoso retro-cohete, para frenar al vehículo lunar, disminuyó su velocidad en espacio de tres minutos de 6.000 millas por hora a una velocidad de descenso de quizás 3 1/3 de millas como se había planeado.

El científico Albert Hibbs, al comentar a los periodistas en el laboratorio de propulsión a reacción que guió el vuelo, dijo que el calibrador de resistencia colocado en las tres patas de la nave "indicaba un suave descenso".

Añadió que los sensores solares indicaban que la nave de unos 300 kilogramos estuvieron estables durante todo el intrincado descenso. Una antena que no se extendió después del lanzamiento del lunes desde Cabo Kennedy, causando cierta preocupación, aparentemente se colocó en posición al efectuarse el alunizaje, dijo Hibbs.

El Luna 9 de la Unión Soviética efectuó un suave descenso en la Luna el 3 de febrero pasado y retransmitió a la Tierra nuevas fotografías. Los expertos aquí dijeron que el Surveyor podría retransmitir centenares de instantáneas en los próximos doce días, y podrían resultar mejores que aquellas transmitidas por el Luna 9.

El sitio del alunizaje en el Mar de las Tormentas está cerca del borde occidental del lado de la Luna que enfrenta a la Tierra. Inmediatamente al sur del ecuador lunar cerca del cráter Flamsteed.

Una foto ampliada de la zona, tomada anteriormente por telescopio en las cercanías del Monte Wilson, demuestra un esbozo sorprendentemente parecido a la cara de un hombre.

El alunizaje del Surveyor 1 se efectuó justamente entre los dos ojos de esa figura.

El Surveyor fue lanzado el lunes desde Cabo Kennedy, Florida. Efectuó una travesía en una trayectoria curva de 247.538 millas (más de 400.000 kilómetros) durante su vuelo de 63 horas 24 minutos.

## Primeros cómputos dan ventaja a J. Balaguer

Domingo, 1 (AP). - El ex jefe Joaquín Balaguer logró una temprana ventaja en los primeros escrutinios, oficiales y fragmentarios, de las elecciones presidenciales dominicanas.

Seis de las 540 mesas electorales en el distrito de Santo Domingo dieron a Balaguer 1.478 votos contra 1.121 para Bosch.

En el populoso valle de El Cibao, la parte central al norte del país, en tres mesas electorales en Santiago que es la segunda ciudad más grande del país, Balaguer tenía 622 votos contra 20 de Bosch.

Balaguer también llevaba ventaja en San Francisco de Macorís: 5.512 contra 3.138 de Bosch, provenientes de 26 mesas electorales.

En la cercana ciudad de Moca, los escrutinios de diez mesas electorales también daban ventaja al Partido Reformista de Balaguer, 3.890 contra 834 para Bosch.

SANTO DOMINGO, 1 (AP) - Millares de dominicanos votaron hoy en paz para decidir lo que hace un año trataban de resolver mediante la violencia. Lo que estaba en juego era la restauración del gobierno democrático para este pequeño país que sólo lo tuvo siete meses en los últimos 36 años. La reconciliación pudo haber sido el tema de la consulta electoral de hoy para elegir a un nuevo presidente, miembros del Congreso y alcaldes.



Ayer los dominicanos votaron para elegir al presidente que regirá los destinos de su país. Juan Bosch, candidato fuerte llevaba ventaja en Santo Domingo mientras que Joaquín Balaguer resultaba favorecido con los votos de áreas rurales.

## Gobierno autorizó a CBF y Ministerio de Economía firma de crédito con BID

CREADA LA NOTA FISCAL QUE REEMPLAZARA LAS FACTURAS COMERCIALES.

Gobierno autorizó a la Corporación Boliviana de Fomento y al Ministerio de Economía, la emisión de una nueva moneda de crédito global del nuevo país, por un valor de 100.000 dólares. Al mismo tiempo, reglamentó los aportes que hará, para concretar el mismo crédito, el Ministerio de Hacienda, por un total de 4 millones de dólares.

En extensa reunión de Gabinete,

que se extendió desde las 17 hasta las 24:45 horas de ayer, la Junta Militar aprobó serie de medidas administrativas, entre las que se cuenta, además de la creación de líneas arriba, la creación, mediante Decreto Supremo, de la Nota Fiscal, que reemplazará a las facturas comerciales.

### SE ESPERA QUE OEA ACEPTÉ RETIRO DE FIP DE DOMINICANA

WASHINGTON, 1 (AP) - La Organización de los Estados Americanos ha de aprobar sin oposición según se espera, la pronta realización de negociaciones para el retiro de la Fuerza Interamericana de Paz de la República Dominicana.

Una encuesta entre delegados de la OEA indicó hoy que la votación en favor de las negociaciones sería de 19 a 0. Se cree que México ha de abstenerse.

Los Estados Unidos y cinco países latinoamericanos que aportan efectivos a la fuerza de paz pidieron el lunes a la OEA vuelva a convocar a su conferencia especial sobre la República Dominicana.

Los seis países solicitaron a la Comisión especial de la OEA que inicie consultas con el nuevo presidente dominicano sobre la oportunidad y procedimiento de la evacuación.

El Presidente provisional dominicano, Héctor García Godoy, se unió a las seis naciones en una solicitud separada, pero coincidente, para que la OEA adopte una rápida iniciativa.

## La Iglesia terrestre no se compone sólo de santos, dijo el Papa Paulo

Ciudad del Vaticano, 1 (AFP). - "Aquellos que desconocen el Evangelio e incluso los pecadores pueden pertenecer a la Iglesia", declaró el Papa en su discurso de la audiencia general de hoy.

"Se puede pertenecer a la Iglesia", dijo Paulo VI - virtualmente por deseo (como los catecúmenos) o, también por una orientación honesta de la vida, desprovista, sin duda de un conocimiento cristiano explícito, pero disponible por una misteriosa misericordia de Dios.

En ella, se puede asociar a la humanidad redimida por Cristo y, por consecuencia, también a la Iglesia a las inmensas multitudes humanas, "que yacen en la sombra de la muerte, pero que fueron creadas y amadas por la bondad divina".

Ahora diremos una verdad extraña y maravillosa: "Los pecadores pueden también pertenecer a la Iglesia", continuó diciendo el Pontífice.

"Esta es una doctrina contra la que se elevan quienes pretenden que la Iglesia terrestre se compone únicamente de santos. El pecado interrumpe la unión con Dios.

"Sin embargo, si éste no interrumpe la accesión a la comunión de salvación que es la Iglesia, como lo hace el pecado contra la Iglesia (la herejía, el cisma, la apostasía o la excomunión), el pecado puede redimirse en esta institución creada para salvar a los hombres.

Pensado - terminó diciendo el Papa - en parábola del pecador: "El reino de los cielos es como una red lanzada en el mar, que recogió toda clase de peces".



Los vietnamitas inspeccionan el cuerpo de un rebelde muerto después de su captura en Da Nang.

CREDITO GLOBAL

El crédito global de 14.400.000 dólares estará destinado a industrias, siete millones, a la minería privada, cinco millones, 300 mil dólares para estudiar la reorganización de la Corporación de Fomento y 2.100.000 para fondos de preinversión. Será suscrito, posiblemente, a fines del presente mes o en la primera quincena del próximo.

Ese crédito contará, además, con un aporte boliviano de 3 millones de dólares para industria y minería y un millón para fondos de preinversión. Deberá ser empleada toda esa suma en el término de 3 años. La Corporación de Fomento se constituirá en agente deudor y, además, administrador de los fondos.

NOTA FISCAL

Otra de las resoluciones importantes fue la creación de la nota fiscal, que se constituye en comprobante de todas las facturas que expide el comercio. En 25 artículos, el Decreto reglamenta el uso de la nota fiscal, que tiende a normalizar las contabilidades del comercio y la industria, constituyéndose en el primer paso a la racionalización que se hace para la percepción de impuestos. El formato de la nota fiscal será similar, para todos los casos, pudiendo variar el tamaño.

11 DIRIGENTES DE SAN JOSE FUERON RESTITUIDOS AYER

Oruro, 1 (PRESENCIA). - Los once dirigentes y delegados de San José que por haber asistido al XIII Congreso Minero fueron despididos por la empresa, volvieron hoy al trabajo cuando la empresa dejó sin efecto las memorandas de retiro que les hiciera llegar hace dos días.

La solución del problema dejó sin efecto las reacciones que se estaban preparando por parte de los trabajadores de base, quienes habían resuelto reunirse en asamblea general para determinar las medidas a adoptarse como protesta por el despido de sus dirigentes.

MEXICO

### BASILICA DE GUADALUPE RECIBIO "LA ROSA DE ORO" DEL VATICANO

MEXICO, 1 (AFP). - La más alta condecoración vaticana, la "Rosa de Oro" fue entregada anoche en nombre de Paulo VI a la Basílica de nuestra Señora de Guadalupe.

Actuó como legado pontificio en esa solemnisma ceremonia, el Cardenal Carlo Confalonieri, en presencia de todos los dignatarios de la Iglesia mexicana y de una enorme multitud de fieles, recios y entusiasmados, que llenaba el santuario azteca.

Dos cardenales y trece arzobispos celebraron a continuación la Misa Pontifical que siguió a la ceremonia, al término de la cual resonó en la sagrada nave de la Basílica, la voz del Santo Padre que enviaba un mensaje "al pueblo de México y de América, del que es patrona la Virgen María", así como su bendición apostólica.

El legado llegó poco antes de las 18.00 a la Basílica en compañía de los preladados mexicanos y entre los aplausos de la multitud que abarrotaba el atrio.

Monsieur Shlemberg, cura de la Basílica, leyó la carta dirigida por Paulo VI al Arzobispo de México acreditado al Cardenal Confalonieri como su representante para la entrega de a "Rosa de Oro". A continuación, se dio lectura al "motu proprio" del Santo Padre, discerniendo a la Basílica esta preciadísima distinción, "para que sea solemnemente conservada y aporte toda la felicidad posible al pueblo mexicano".

En el exterior de la Basílica excepcionalmente iluminada, una multitud innumerable llenaba el atrio, en la que las diferentes cofradías, encabezadas por sus estandartes y banderines, se habían mezclados a los fieles portadores de pancartas de bienvenida al legado y de otras en las que podía leerse "Cristianismo sí, comunismo no".

Subsecretario de RR.EE. de Alemania vendrá a Bolivia

El gobierno boliviano oficializará en las próximas horas invitación al Subsecretario de Relaciones Exteriores de Alemania, Karl Kerlstein, para que visite nuestro país. Esa personalidad alemana viene proyectada una gira por varios países de América Latina. Bolivia aprovechará de ello para invitario, "no cual contribuirá a aunar los lazos de amistad entre ambos países" según el Canciller Zenteno Anaya.

## Nuevos cardenales serían ordenados el presente año

Ciudad del Vaticano, 1 (AFP) Circular rumores en el Vaticano de que el Papa Paulo VI pedirá la ayuda del Sacro Colegio para designar nuevos cardenales que serían ordenados más adelante este año, en un consistorio extraordinario a realizarse fuera del Vaticano.

Los nuevos cardenales levantarán el número del Sacro Colegio a más de 103 miembros, la cifra más alta de todos los tiempos. De acuerdo con los informes en el Vaticano, el Papa Paulo presentará a los cardenales una lista de candidatos y pedirá sus opiniones y sugerencias; se dijo que eso se realizará posiblemente este mes.

Según estos informes, el Consistorio no se convocará hasta septiembre o noviembre y en esa oportunidad se efectuará, por primera vez en seis siglos, en el viejo palacio de San Juan de Letrán, a 3 kilómetros de las murallas de Vaticano.

Cuando el Sumo Pontífice termine sus vacaciones de verano en Castel Gandolfo, establecerá temporalmente su residencia en el palacio de San Juan de Letrán, donde vivieron los Papas desde el siglo IV, hasta el siglo XVI.

Se dijo que Paulo VI proyecta quedarse por un tiempo en el palacio mientras prosiguen los trabajos para reparar el Palacio Apostólico del Vaticano.

Se dijo también que el Papa proyecta nombrar 50 nuevos cardenales, lo que aumentaría el Sacro Colegio a 150 para resolver el problema administrativo ocasionado por el crecimiento de la Iglesia.

## Lanzamiento del Géminis 9 postergó hasta el viernes

KENNEDY, 1 (AFP). - La mala suerte que acompañó al lanzamiento del Géminis 9, indicó a los dirigentes de la NASA.

El "ATDA" EN ORBITA

CABO KENNEDY, 1 (AFP). - Tras un lanzamiento perfecto, desde la plataforma número 14, el satélite que servirá de blanco a "Géminis 9" para sus tentativas de cita espacial, se encuentra ahora en órbita conforme a los planes de la NASA.

El encendido del cohete se efectuó exactamente a las 10/00, hora local (1500 GMT), y el "Atlas" se elevó instantáneamente al cielo con toda majestad, entre nubes ligeras.

Desde el comienzo, el centro de control de la NASA estaba en condiciones de anunciar que todo funcionaba, al parecer, a la perfección. La trayectoria del artefacto se ejecutó, en efecto, conforme a lo previsto y el sistema telemétrico funcionó sin la menor dificultad.

Con posterioridad al lanzamiento se produjo, sin embargo, un contacto de incendio en la plataforma de lanzamiento del Atlas, pero pudo ser rápidamente sofocado sin que hubiera que lamentar ningún daño importante.

CHILE DEJO SIN EFECTO MEDIDAS ARANCELARIAS LESIVAS A BOLIVIA

"Se tiene conocimiento de que altos funcionarios de la Cancillería chilena, han dispuesto se deje sin efecto los cambios dispuestos por la Empresa Portuaria de Chile, en la clasificación arancelaria y alza de gravámenes a las mercaderías que ingresan a nuestro país, por el puerto de Antofagasta", se señaló en la Cancillería.

A principios del presente mes, la Cámara Nacional de Comercio, hizo conocer una denuncia relativa a la medida adoptada en forma unilateral por la Empresa Portuaria de Chile en Antofagasta, sobre derechos arancelarios y otras disposiciones, para la internación de mercadería a nuestro país.

En su oportunidad, el Ministerio de Relaciones Exteriores reclamó ante el Gobierno de Chile, mediante la Embajada del Brasil y el Consulado General de Bolivia en Santiago, sobre la medida.

Sin embargo, muchos comerciantes de nuestro país, han cancelado sus derechos de acuerdo a la nueva disposición de la Empresa Portuaria de Chile. Indican que en la Cancillería, que existe la posibilidad de que sea devuelta la diferencia pagada.

El anuncio sobre la disposición de la Cancillería chilena para dejar sin efecto las medidas adoptadas por la Empresa Portuaria de Chile, fue transmitido mediante cable, por nuestro Cónsul General en Antofagasta.



Cheddi Jagan, opositor marxista al Primer Ministro de Guyana, Forbes Burnham, lanza un discurso en la primera sesión del Parlamento de la nueva nación independiente. Al fondo a la derecha se puede observar al Duque de Kent y a la izquierda el Gobernador Sir Richard Luyt.

Empapándose con gasolina:

Veintena de bonzos de ambos sexos trataron de suicidarse en Vietnam

SAIGON, JUNIO 10. (AFP).- Una veintena de bonzos de ambos sexos trataron esta noche de suicidarse, empapándose con gasolina en el mayor intento de suicidio colectivo registrado en Vietnam.



La Reina Madre de Isabel II de Inglaterra baila una hula-hula con el duque de Kahanamoku, Hawai, en el Restaurant de visitantes lustreros en el Aeropuerto de esa ciudad, durante la fiesta que le ofreció el gobernador John A. Burns. La Reina se hallaba de paso de Atralla el mes pasado (AP Wirephoto).

Una confusión indescriptible imperó durante largo tiempo entre los ocho mil fieles que habían acudido para escuchar a los dirigentes del Instituto Médico. Todo el mundo pedía a los suicidas voluntarios que abandonasen su proyecto.

La mayoría de los que intentaron suicidarse eran profesores y dirigentes de los dos mil bonzos y novicios del clero budista.

Estos querían protestar sacrificando sus vidas contra "el abandono de los principios por los que habían muerto sus hermanos de Danang, Hue, Dalat y Saigón", y contra "la cobardía y la traición de los dirigentes del Instituto Médico ante el Gobierno de los generales asesinos".

Una vez restablecida la tranquilidad, el venerable Thi Ho Giac leyó el comunicado del directorio militar, que consideró como "una victoria del budismo".

Indicó el venerable bonzo que el Instituto había reclamado la ampliación del directorio, que debería comprender diez militares y diez personalidades civiles. La decisión de ampliar la actual junta debe ser tomada definitivamente antes del 6 de junio. En caso de que los generales no tomen la decisión antes de la fecha señalada, afirmó el orador, reanudaremos la lucha.

En la misma fecha, el actual Jefe de Estado, General Nguyen Van Thieu, dimitirá y será sustituido por una personalidad elegida por los veinte miembros civiles y militares de la Nueva Junta.

El bonzo señaló, no obstante, que el Gobierno no había divulgado sus planes y que el general Gao Ky se había limitado hoy a decir que su directorio había resuelto aplazarse, incorporando delegados del pueblo.

APRESARON A TRAFICANTES DE DROGAS

EL CAIRO, JUNIO 10. (AFP).- Dos mil personas sospechosas de tráfico de drogas fueron arrestadas en tres días en todo el territorio de la BAJ después de una vasta operación emprendida contra los traficantes de estupefacientes.

El lunes pasado, una llamada telefónica a la policía permitió descubrir en la región de Suez un contrabando de drogas por valor de un millón de libras egipcias.

Por otra parte, la Asamblea Nacional aprobó ayer un proyecto de ley declarando al tráfico de drogas como "crimen contra la seguridad del estado" pudiendo, por este motivo, ser condenados los culpables a la pena capital.

No fue erigido el patíbulo donde serán ahorcados los "Conjurados de Pentecostés"

KINSHASA -EX LEOPOLDVILLE, JUNIO 10. (AFP).- El patíbulo en el que deben ser ahorcados mañana por la mañana los "conjurados de Pentecostés, Jerome Adany, Evaristo Kimba, Alexandre Mahamba y Emmannel Bamba, no fue erigido todavía.

Se calcula que una enorme multitud asistirá a la ejecución de los cuatro líderes de la conjura, cuyo objetivo era derribar y asesinar al General Mobutu, Jefe del Gobierno.

No obstante, se espera todavía el resultado de las entrevistas mantenidas con Mobutu por diversas misiones diplomáticas y religiosas. Al fin de una audiencia con el Jefe del Estado, Monseñor Malula, Arzobispo de Kinshasa, indicó que el Nuncio Apostólico iba a intervenir asimismo en favor de los condenados.

Pero la radio oficial proclama que "los hombres que se proponían traicionar al país serán ahorcados mañana", sin aludir en modo alguno a una eventual posibilidad de indulto de los reos.

De momento, la "Ciltrana", el lugar previsto para la ejecución, está desierto. Se trata de una gran plaza capitalina invadida por la hierba. Nada recuerda aquí que este rincón fue ya escenario de grandes acontecimientos de la historia congoleña. En esta plaza fue donde, en 1959, Joseph Kasavubu, ex Alcalde del Municipio africano de Desale, celebró su primer gran mitin popular, antes ya de que el país proclamase su independencia. Esta manifestación originó un motín, sangrientamente reprimido. Las fuerzas policiales mataron a varias personas y el propio Kasavubu fue detenido y deportado a Bélgica.

En enero de 1954, la población capitalina abarrotó la "Ciltrana" para presenciar la ejecución de un Angolés, Kabilidja, criminal de derecho común que fue ahorcado por haber cometido numerosos asesinatos.

10 civiles serán incluidos en la Junta Militar de Gobierno de Vietnam del Sur

SAIGON, JUNIO 10. (AFP).- El Directorio Militar de diez generales será ampliado a partir del seis de junio con diez personalidades civiles, anunció un comunicado oficial de la Junta Militar sudvietnamita.

A partir del 19 de junio, será creado asimismo un Comité Mixto Civil y Militar, para ayudar y aconsejar al Jefe del Gobierno en el ejercicio de sus funciones.

El comunicado gubernamental agrega, que estas decisiones fueron tomadas anoche (después de la segunda reunión del Gobierno, con los dirigentes budistas).

Las decisiones tomadas corresponden, al parecer, a los deseos de conciliación formulados por los budistas, a excepción de la demanda de dimisión del Jefe del Estado, concretados en una fórmula de compromiso leída anoche a los fieles budistas en el Instituto.

En esa ocasión el orador había declarado que "a veces hay que plejear a las circunstancias... para no aumentar los sufrimientos del país".

El comunicado gubernamental, recuerda la decisión del directorio de organizar elecciones para una Asamblea Nacional Constituyente, todo lo cual demuestra la voluntad del Gobierno de instaurar un régimen democrático en el Vietnam.

El documento fue entregado oficialmente al Instituto Budista a las 22 hs. Lleva fecha del primero de junio de 1966.

reuerda la decisión del directorio de organizar elecciones para una Asamblea Nacional Constituyente, todo lo cual demuestra la voluntad del Gobierno de instaurar un régimen democrático en el Vietnam. El documento fue entregado oficialmente al Instituto Budista a las 22 hs. Lleva fecha del primero de junio de 1966.



Minh Son Nguyen, niño vietnamita de 11 años que perdió el brazo izquierdo durante un ataque de los Viet Cong, demuestra cómo puede jugar con esa mano luego de un tratamiento en Los Angeles. Desde Enero se hallaba en el Orthopedic Hospital en el que recibió varias operaciones y tratamiento terapéutico. Este juego es uno de sus ejercicios en el Hospital (AP Wirephoto).

QUINCE MIL PESCADORES PARALIZADOS EN EL PERU

LIMA, JUNIO 10. (AFP.P.). Más de 15 mil pescadores peruanos quedaron paralizados hoy, 27 de ellos en huelga de hambre, al entrar en vigencia una veda de tres meses prohibiendo la pesca del Anchoeta, la materia prima de la poderosa industria de la harina de pescado, que convirtió al Perú en el primer productor del mundo.

La veda fue decidida por el Gobierno como una medida de protección de la especie, acerca de cuya extinción, como consecuencia de la pesca indiscriminada, se han expresado temores. Otros 15.000 obreros de las fábricas de harina de pescado también quedan inactivos.

Los científicos han considerado que en el mar peruano hay disponibles doce millones de toneladas de Anchoeta, y que, en defensa de esta riqueza, solamente pueden pescarse anualmente siete millones que producen 200 millones de dólares por concepto de exportación de harina y aceites.

Esos mismos científicos han hecho notar que la reserva de pesca hace pocos años era de 25 millones de toneladas y que a causa de la pesca indiscriminada, se redujo a 12 millones. Una de las primeras consecuencias de esta reproducción ha sido la muerte masiva de las aves acuáticas, ante la desaparición de gran parte de su alimento natural.

Los pescadores están elevando protestas contra la veda, por considerar que estarán durante tres meses sin recursos, y niegan las informaciones oficiales según las cuales han ganado tabulosas cantidades durante los meses de operaciones, ganancias que hubieran debido permitirles abastecer para entretenerse al período de interdicción.

El partido de Acción Popular realiza su convención en lugar selvático del Perú

HUANUCO (PERU), 10. (INTER PRESS SERVICE).- Con asistencia de cerca de 500 delegados, el Partido de Gobierno Acción Popular está celebrando en esta alajada ciudad selvática la convención en que lanzará sus candidatos a las elecciones de noviembre próximo para la nominación de alcaldes en todo el país y de tres representantes parlamentarios de Huanuco, La Libertad y Lima, por fallecimiento de los elegidos en 1963.

A los 10 años de fundado el Movimiento Político que comanda el Presidente Fernando Belaunde Terry (que irrumpió en la política peruana con singular popularidad

hasta el punto de superar en las elecciones de 1963 al influente "Alianza Popular Revolucionaria Americana" (APRA), se prepara para una campaña política quizá tan decisiva como las elecciones presidenciales, por cuanto se trata de superar por mayor margen que en 1963 a la oposición coaligada y con mayoría en las cámaras legislativas: APRA-Unión Nacional Odrista (UNO).

Simbólicamente, Acción Popular ha escogido para la celebración de su Convención Nacional la ciudad de Huanuco, tradicional bastión Aprista. Hasta el momento, las manifestaciones públicas que se observan aquí parecen demostrar el acierto de la elección. El partido del Presidente Belaunde confía en que en noviembre la tendencia del electorado le será favorable, a tres años de su ascensión al poder.

Belaunde Terry llegó hoy en la mañana a esta ciudad y dirigió un discurso que, según fuentes allegadas, definirá en parte el programa electoral que pondrá en práctica Acción Popular; junto con el mandatario se hallan los hombres más representativos del régimen.

El Secretario General de Acción Popular y ex-primero Ministro Oscar Trelles, abrió la convención ayer con singular virulencia política. Acusó a la coalición opositora

Sukarno sería relevado como Pdte. Vitallicio

MANILA, JUNIO 10. (AFP).- El Presidente Sukarno podría ser relevado de sus funciones de Presidente vitalicio, cuando el Congreso del pueblo, se reúna del 14 al 25 de julio, declaró el Vice Primer Ministro Indonesio, en una entrevista concedida al "Daily Mirror" filipino publicada hoy.

Hanengku Bowono, que acaba de terminar una visita de 48 horas a Manila, agrega que el mandato de Sukarno carece de base legal.

Por otra parte, el Viceprimer Ministro manifestó su creencia de que el Congreso tomaría medidas para preparar elecciones generales.

vimiento son en realidad un refrendum de la ciudadanía que definiría su apoyo a favor de uno de los dos centros de poder político en que se divide la actualidad del país: Parlamento o Ejecutivo,

ra APRA «UNO de haber entorpecido las negociaciones a favor de la nacionalización del petróleo peruano. Reafirmó su convicción en que no menos del 60 por ciento del electorado peruano apoyaría al Presidente Belaunde en las elecciones municipales y complementarias de noviembre. Trelles es quien ha insistido principalmente en que las elecciones de no-

El gobernador del Banco de la Reserva Federal, de Estados Unidos, intenta hacer de torero cerca de Toledo, J. Dewey Daane se ofreció para la faena durante una exhibición realizada para un grupo de banqueros americanos (AP Wirephoto).

Hotel "La Plata"

Hotel "La Plata" Cuando llegue a Cochabamba alojese en HOTEL "LA PLATA". Esteban Arce No. 6282, teléfono 2839, céntrico y cómodo para sus actividades, a pocos pasos de la Plaza principal. (Al lado de la Catedral) Confortable, duchas frías y calientes. Categoría económica: Precio \$b. 8.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

DEPOSITO

Se necesita depósito extensión 250 m2. Con preferencia inmediaciones Aduana o Ferrocarril con acceso a vehículos, ofertar a casilla N° 2551.

Se clausuró congreso centroamericano de municipales realizado en Costa Rica

SAN JOSE (COSTA RICA) JUNIO 10. (AFP).- El Congreso Centroamericano de Municipalidades clausuró ayer sus tareas, después de haber decidido una próxima reunión, en Managua, en fecha no indicada.

Al Congreso participaron delegaciones de los seis países del Istmo.

Entre las decisiones más importantes del Congreso cabe destacar la decisión de formar un Comité Coordinador para proceder a la im-

tegración municipal de la región. "El Congreso decidió también luchar por la autonomía jurisdiccional, gestionar la descentralización de funciones municipales y autonomía en la administración de los recursos propios.

GUIA PROFESIONAL. MEDICOS: DR. GONZALO CAPRIROLO SALGUERO, DR. ENRIQUE VERGARA M., DR. ARMANDO PARAVICINI M., DR. MIGUEL MELEAN DIEZ DE MEDINA, DR. ENRIQUE PINTO MORALES, DR. MARIO MENDEZ ELIAS, DR. LUIS POZO TRIGO, DR. E. ALEXANDROWICZ, CARLOS DORIA MEDINA G., DR. LEON ROJAS ANTEZANA, DR. ANIBAL RIVERO DELFIN, DR. JULIO REIMERS SCIARONI, DR. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN. ABOGADOS: BENJAMIN MIGUEL II, EMILIO MEDINA. DENTISTAS: DR. LUCIO DURAN TAPIA, DR. MANUEL ELIAS PAREDES. NOTARIOS: FIDEL ZUMARAN M. INGENIEROS: JUAN CENTELLA C.

# Existe una nueva amenaza de golpe militar en Argentina

Buenos Aires, 1 (INTER PRESS SERVICE).- Una vez más sobrevuela el panorama político argentino. Al hacerse ecos de esas especulaciones, la prensa ha puesto marcha otra vez el mecanismo lógico por el cual la población del país se incorpora periódicamente a un proceso de rumos, versiones contradictorias, tesis político-militares y fantasmas de golpes que, por lo general, terminan en la nada, el fantasma del golpe surgió un discurso pronunciado por el jefe General Pascual Pistarini, Comandante en Jefe del Ejército, la más poderosa de las armas, Pistarini no se refirió abiertamente a la gestión de gobierno, ni

insinuó que las Fuerzas Armadas tengan una actitud favorable a los cambios institucionales, pero la suspicacia de los medios políticos argentinos, familiarizados con la presencia castrense en la vida pública nacional desde 1930, halló en sus palabras una amenaza velada.

Por eso, sólo un diario de Buenos Aires Herald, que se edita en esta ciudad en inglés, acusó a la inconveniencia de querer extraer oscuras implicancias del discurso.

Desde luego, todo indica que la actitud de Pistarini y de algunos otros jefes militares hacia el gobierno es crítica. En su discurso, el Comandante en Jefe del Ejército argentino se refirió a una

cierta "ineficacia" y a una "ausencia de autoridad" como factores que limitan la libertad.

"En un estado cualquiera -expresó- no existe libertad cuando no se proporciona a los hombres las posibilidades mínimas de lograr su destino trascendente, sea porque la ineficacia no provee los instrumentos y las oportunidades necesarias, sea porque la ausencia de autoridad haya abierto el camino y la ruta a la inseguridad, al sobresalto y a la desintegración".

Más adelante, al explicar "el reconocimiento de la institución hacia todos aquellos que nos precedieron y que con su ejemplo, capacidad y autoridad hicieron posible la efectiva y real cohesión del ejército", Pistarini pareció estar refiriéndose directamente al General Juan Carlos Onganía, ahora en retiro pero cuya figura va alcanzando caracteres místicos en los círculos políticos argentinos.

Al volver al palco donde se encontraban el presidente y otras autoridades, Pistarini no recibió el saludo de uno solo de sus colegas de armas. Inmediatamente, en un tono de voz que sólo unos pocos pudieron oír, el Presidente le dijo al general: "no he entendido su discurso".

Algo confuso, Pistarini respondió: "Creo que he sido muy prudente".

# Prensa argentina comenta sobre riqueza boliviana de "El Mutún"

Buenos Aires, 1 (INTER PRESS SERVICE).- En un nuevo comentario sobre los yacimientos ferríferos bolivianos de "El Mutún" que interesan al Brasil y la Argentina, el semanario "El Economista" dice que en su fase de explotación permitirá cubrir las necesidades del mercado argentino "e incluso exportar acero en lingotes. "El semanario, que representa intereses empresariales, expresa que "nadie pone en duda que en el Mutún hay 50.000 millones de toneladas de mineral de hierro, cuya ley no es inferior al 58 y 60 por ciento. Nadie duda -dice- que su explotación consolidará el ramo de nuestra siderurgia, ya que nos proporcionaría el abastecimiento propio y nos permitiría exportar" y recuerda el informe del geólogo Van J. Dorr quien dijo que "el yacimiento de El Mutún nos coloca en presencia de un gigantesco depósito de mineral, el más grande del mundo".

El Mutún es un bloque que se levanta abruptamente en la llanura semi tropical boliviana. Limitrofe con Brasil. Su altura máxima es de 1.500 metros. La altura media 400, de 14 kilómetros de longitud y dos y medio kilómetros de ancho. Su explotación puede llevarse a cabo a cielo abierto.

"El Economista" anuncia que "será monester dotar a la planta de extracción de un ferrocarril que cubrirá la distancia de unos 30 Kms. hasta el puerto de

embarque sobre el río Otuzquis, afluente del Paraguay... Río de planicie -añade- y, por tanto, de numerosas curvas, que en ciertas zonas pasa por una faja de terrenos bajos planos, la cual es necesario someter a una operación de dragado que le dé una profundidad no menor de diez pies, con lo que será posible transportar mineral durante todo el año".

Afirma luego que la flota fluvial argentina ha roto con la rutina y adoptado el sistema norteamericano de convoyes a empuje; las barcazas no tienen timón, ni anclas, ni tripulantes; van todas juntas, fuertemente amarradas, y el remolcador colocado detrás las impulsa cuando es necesario.

Así es posible transportar de 10.000 a 14.800 toneladas de carga en cada viaje".

Luego de otras consideraciones sobre el transporte, el semanario afirma que "el mineral de El Mutún puede entrar en el mercado en forma competitiva: 1) Por la facilidad de su explotación. 2) Por sus posibilidades de comunicación, ya que está ubicado en una zona de enlace fluvial permanente y accesible... Hasta la misma orilla del complejo siderúrgico argentino de San Nicolás. Un viaje de 2.000 kilómetros con corriente a favor. Transportar las barcazas vacías desde San Nicolás hasta el puerto de embarque no es oneroso en modo alguno".

## MICRONOTICIAS

HUE, 1 (AFP).- Se ha evacuado al personal norteamericano del aeropuerto de la ciudadela, en Hue, a la base de Fu Bai, a 13 Kms. de la ciudad.

WASHINGTON, 1 (AFP).- Fueron acogidas aquí favorablemente las proposiciones de la Unión Soviética en el sentido de prohibir la utilización de la Luna y demás cuerpos celestes con fines militares o políticos.

CARACAS, 1 (AFP).- Un grupo de guerrilleros tendió una emboscada a un jeep militar y a otra unidad que le servía de escolta, produciendo un intenso tiroteo entre los atacantes y el convoy militar, según información aparecida en el diario matutino "El Nacional" de Caracas.

BANKOK, 1 (AFP).- Indonesia y Malasia llegaron a un acuerdo sobre los principios en que se basará "el restablecimiento de las relaciones amistosas entre los dos países" declaró hoy un funcionario común.

LIMA, 1 (AFP).- Gitanos rusos y chilenos están enfrentados en una guerra intestina que ya se saldó con más de veinte contusos, como consecuencia del idilio de una joven perteneciente a una tribu originaria de Chile y de un "príncipe" de origen ruso que para contraer matrimonio hurtó diez mil soles a su padre y huyó con la damisela.

PORTO ALEGRE, (BRASIL) 1 (AFP).- El tercer simposio internacional de turismo latinoamericano se realizará en Belo Horizonte en 1967, por determinación de los delegados de 27 países que participaron en la reunión celebrada en esta ciudad.

TOKIO, 1 (AFP).- Ocho estudiantes y cinco policías fueron heridos hoy en el curso de una violenta manifestación que tuvo lugar en las proximidades del puerto de Yokosuka, Tokio, en signo de protesta contra la presencia en aguas japonesas del submarino atómico "Snock" de los EE.UU.

SALISBURY, 1 (AFP).- Siete africanos sospechosos de pertenecer a un grupo terrorista comunista comparecerán hoy ante el tribunal militar de Salisbury. Estos hombres son acusados de penetrar ilegalmente en Rhodesia con armas soviéticas y chinas, entre las que se cuentan granadas de mano y explosivos. Los siete acusados pueden ser condenados a muerte.

BONN, 1 (AFP).- La República Federal Alemana dio hoy a Francia la indicación de negociaciones inmediatas sobre el estatuto futuro de las tropas francesas estacionadas en territorio germano.

SANTIAGO DE CHILE, 1 (AFP).- De "catastrofe nacional" calificó el Presidente Frei los daños causados por las lluvias torrenciales en los departamentos de Aysen y de Coyhaique, entre el 18 y el 20 de mayo.

LIMA, 1 (AFP).- El Perú abrió hoy su más importante subasta para la construcción de un túnel transandino que traerá aguas de la vertiente atlántica hacia la del Pacífico, para la irrigación de la zona de Omos. El caudal derivable será de mil quinientos millones cúbicos de agua.

Buenos Aires, 1 (AFP).- "Aún no se ha fijado fecha para la entrevista de los Presidentes Eduardo Frei, de Chile, y Arturo Illia, de Argentina", aclaró anoche el Subsecretario interino de Prensa de la Presidencia, doctor Luis Caero, a los periodistas.

## INVITACION A CONFERENCIA

El día de hoy miércoles 10. de Junio el Ingeniero Urban Dahlgren representante de la firma Stal-Laval de Suecia ofrecerá una conferencia sobre el tema "Turbinas a gas y vapor" ilustrada con películas de corte metraje en la Facultad de Ingeniería de la Universidad Mayor de "San Andrés", Sala No. 103 (Av. Camacho esa, Ayacucho) a horas 18.15. La conferencia se halla patrocinada por la Asociación de Ingenieros y Geólogos de Y.P.F.B. Se invita a profesionales, universitarios y público en general.

Entrada Libre  
La Paz, 30 de Mayo de 1966



Los premios pueden ser retirados el sábado 4 a hs. 20.30 en RADIO MENDEZ



# Plás-Tix cumple!



## Premiados:

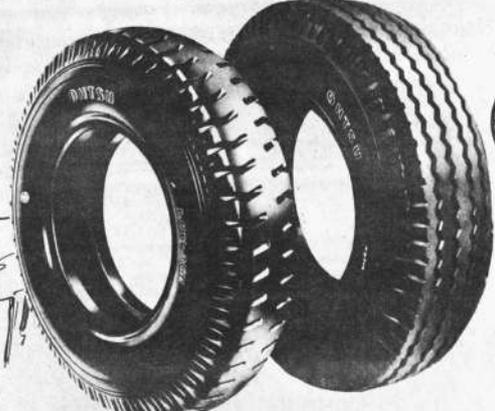
- 1º - Jorge Romero con \$b. 385.95
- 2º - Guillermo del Castillo con \$b. 385.25
- 3º - Rubén Aquino con \$b. 384.80

CUPÓN PREMIADO: 8614.- con \$b. 1000.-

- Premios:
- 1º MIL PESOS BOLIVIANOS
  - 2º TRESCIENTOS PESOS BOLIVIANOS
  - 3º DOSCIENTOS PESOS BOLIVIANOS

## OHTSU PARA LOS CAMINOS MAS DIFICILES!

50% MAS DE KILOMETRAJE



# llantas OHTSU NYLON

CONSULTENOS SOBRE FACILIDADES DE PAGO!

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA.  
**HANSA LTDA.**  
LA PAZ-ORURO-COCHABAMBA-POTOSI-SUCRE-SANTA CRUZ-TARIJA-VILLAZON.

# MEMORIAL QUE PRESENTA VICTOR ANDRADE U. A LA CORTE NACIONAL ELECTORAL

SEÑOR PRESIDENTE Y V.V. DE LA CORTE NACIONAL ELECTORAL.

Cumpliendo lo dispuesto por el punto 4 de la Resolución 13/66 de la Corte Nacional que indica, hace presente el verificador de la X Convención Nacional con carácter definitivo.

OTROSÍ, Acompaña documentos pertinentes a la X Convención.

VICTOR ANDRADE UZQUIANO, JEFE NACIONAL TITULAR DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO, ante Uds. con respecto, digo:

En fecha 19 de abril del presente año mediante Resolución N.º 13/66, esa respetable Corte Nacional Electoral reconoció la personería jurídica-política del M.N.R., aprobó su Estatuto Orgánico y reglamentos y autorizó el registro de la "sigla MNR" y el signo (dos dedos levantados en forma de V, etc., con carácter definitivo).

En el punto 4 de la citada Resolución, reconoció también a los personereros y representantes legales responsables del Movimiento Nacionalista Revolucionario en esta nacionalidad que suscribe y los 20 miembros del Comité Político Nacional, con carácter interino, condicionando la designación de sus autoridades titulares, conforme a las normas que establecen el Estatuto Orgánico y Reglamentos de mi Partido.

En mi memorial de 9 del mes en curso, a tiempo de comunicar la participación del MNR en las elecciones del 3 de julio, anuncié a esa Corte Nacional, la realización de la X CONVENCION NACIONAL de mi Partido y reiteré el verficativo de este evento (escrito de 18 del presente) para los días 25, 26 y 27 del mes en curso, cuya realización obedecía a las determinaciones adoptadas por la Conferencia Nacional del MNR realizada en enero del presente año en Cochabamba, justamente para designar a las autoridades superiores de mi Partido con carácter titular y adoptar otras medidas políticas de importancia.

La X Convención Nacional se ha realizado en esta ciudad los días señalados, públicamente en el Cine Rex y a la que han concurrido delegaciones de los Comandos Departamentales, Provinciales y Especiales en número de 180 delegados conforme a la Convención como podrá evidenciarse esta Corte Nacional por la documentación que con detalles adjunto a este memorial.

ELECCION DEL JEFE, SUB JEFE, SECRETARIO EJECUTIVO Y COMITE POLITICO TITULAR.

En la segunda sesión plenaria de la Convención conforme al programa, se procedió a la elección de las autoridades superiores del MNR, del siguiente modo:

Señor Víctor Andrade U., Jefe Nacional Titular, por aclamación. Dr. Germán Monroy B., Sub Jefe Nacional Titular, por aclamación. Dr. Gualberto Saravia, Secretario Ejecutivo, por voto secreto. Comité Político Nacional, 46 miembros, por voto secreto. (Relación nominal en documentos anexos).

rección de mis peticiones ante la Corte Nacional, como Jefe Nacional Interino del MNR son inobjetables porque las he efectuado con lealtad y autoridad y personería en un marco legal de mi Partido. No he suplantado autoridad partidaria, he cumplido ese mandato del MNR.

No he tratado de sorprender a la Corte Nacional y me he adherido con autoridad lealtad y personalidad a este acto dando aviso de mi elección. La Corte Electoral ha reconocido también estos extremos como consta en los considerandos 3 y 4 de la Resolución. Consecuentemente la Corte Electoral al reconocer la personería de mi Partido y la mía como Jefe Nacional ha aplicado estrictamente las disposiciones legales que rigen la materia.

Es inconcebible que frente a determinaciones legales, se pretenda ensayar ante esa respetable Corte Nacional el reconocimiento de otros personereros de mi Partido a título de una "Convención" apócrifa "realizada" por elementos disidentes del MNR que jefaturado y que no reparan en monstruosas transgresiones de la ley, y quienes esa alta Corte Nacional ha reconocido ni le ha facultado la legitimación de sus autoridades titulares en asamblea como señalan el Estatuto Orgánico y reglamentos de mi Partido, como si tal ensayo reincidiese estuviere dirigido no a magistrados sino a magisterios.

Señor Presidente y señores Vocales, en política como en derecho hay moral, hay dignidad y majestad cuando se actúa honestamente, por ese principio es que la Corte Nacional Electoral trata de impedir que se ensayen esos principios éticos aunque este empeño loable le depara sinsabores por la insinuación y la calumnia.

Por los documentos que acompaño, referentes a la X CONVENCION NACIONAL DEL MNR: 1.- Convocatoria, 2.- Acta de Debates, 3.- Programa, 4.- Acta de clausura y por lo que tengo expuesto, esa Corte Electoral podrá establecer que la asamblea nacional del MNR ha elegido a dichas autoridades superiores y que, además, se han cumplido las disposiciones reglamentarias de mi Partido y habiéndose cumplido también lo determinado por la última parte del punto 4 de la Resolución 13/66 a que me he referido.

En consecuencia pido a ese alto Tribunal Electoral, ratificar el reconocimiento de los personereros y representantes legales del MNR en las personas de su Jefe Nacional que suscribe, Sub Jefe, Secretario Ejecutivo y miembros del Comité Político Nacional, titulares y mencionados.

Justicia, etc. La Paz, 30 de Mayo de 1966. ACTA DE CLAUSURA DE LA X CONVENCION NACIONAL DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

En la ciudad de La Paz, a los veintisiete días del mes de mayo de mil novecientos sesenta y seis años, fue clausurada la DECIMA CONVENCION NACIONAL DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO, con la asistencia de las siguientes delegaciones y personereros:

## PARTICIPANTES EN SEMINARIO NACIONAL DE RADIO

Se desarrolla con éxito el Seminario "La Radio al Servicio del Pueblo", que auspicia USIS, y al que concurren representantes de emisoras de todo el país, cuya nómina es la siguiente:

De Cochabamba: Mario Godoy (Radio San Rafael), José Oropeza (Radio Centro), Mauricio Aira (R. Nacional), José Humberto (R. Cochabamba), Wences Lapuna (R. Litoral), Héctor Parrodo (R. Cullaca), José Nozales (R. Centro), Rafael Morabó (R. San Rafael), Hernán Jordán (R. Cochabamba), Mario Mendoza (R. Cochabamba) y José Maldonado (R. Cultural).

De Potosí: Marco Antonio Casariga (R. Sudamericana) y Emilio Rodríguez (R. Potosí).

De Oruro: José Irahola (R. Mercurio), Omar Torres (Oruro), Rodolfo Mier (El Condor), Rodolfo Encinas (R. Universidad) y José Barrientos (El Condor).

De La Paz: Beatriz Peña (R. Santa Cruz), Alejandro Ayala (R. Rivero (R. Ambar)), Lorgio Arauz (R. Centenario), Bernardo Silva (R. Grigotá) y Justo Arceaga (R. Norte de Montero).

De Tarija: Jaime Rollano R. (Los Andes), Víctor Hugo Fernández (R. Voz Nacional) y Manuel Villena (R. Mis de Fuentes).

De Trinidad: José Morales (Ibarré) y José Angulo (R. Trinidad).

De Siglo XXI: Grover Vega (Emisoras Pío XII).

De La Paz: Jorge Hochman (Módulo), Mercedes de Kancar (Chiquisaca), Lorenzo Carrí (Universon), María Eugenia Cajas (E. Unidas), Franz Reyes (Altiplano), Francisco Ortiz (C. del Sur), J. Luis Cruz (Condor), Hugo Aspizua (R. Aspizua), José C. Salazar (Potosí), Mario Bayá (C. del Estado), Genaro Saavedra (Amatuta), Mario Espinoza (Nacional), Guido Velasco (Spléndid), Rudy Viscarra (Crónica), Jorge Ruiz (TV Presidencial), Waldo Herreros (N. América) y Luis Cadena (Emisoras).

Además participan en el Seminario cerca de cuarenta adscritos tanto del interior como de La Paz.

## Piden ampliación de pista en Sucre

Sucre, PRESENCIA.- Son numerosas las instituciones que han hecho conocer pronunciamientos de protesta por el incumplimiento de parte del gobierno, para hacer realidad la promesa de ampliar la pista de Lajasambo.

Las protestas subrayan que desde 1964 se han formulado una serie de promesas para varias obras en Sucre; empero no se han llevado a plasmarse en realidad. La ampliación de la pista de Lajasambo es de imperiosa necesidad, más aún al haber intensificado sus servicios a esta capital el Lloyd Aéreo Boliviano.

## INTERESANTES TRABAJOS DE ACCION CIVICA EN FAVOR DE LA COMUNIDAD

Oruro, 10. (PRESENCIA).- Los miembros de la Guardia Nacional de Seguridad Pública de Oruro, han iniciado un intenso período de cooperación efectiva a las juntas vecinales dentro del plan trazado por Acción Cívica. En tal sentido, el domingo pasado, las autoridades pertenecientes de la institución mencionada, se constituyeron en la región del Cerro Cerrato para percibirse sobre el terreno de las necesidades y del trabajo tesonero que realizan los vecinos de la zona.

Desde hace tiempo, los vecinos del Cerro Cerrato, están realizando obras de mejoramiento de la ayuda oficial. Domingo tras domingo, cumplen diferentes trabajos requeridos por la vecindad. Esta labor será fomentada por la Guardia Nacional de Seguridad Pública. Se deberá concluir con el tendido de las tuberías para el suministro del agua potable, así como, con la instalación de piléas en los domicilios e instalación de servicios sanitarios.

El plan de Acción Cívica de la Guardia Nacional de Seguridad Pública en Oruro, tiene a prestar la máxima colaboración a los vecinos de la zona y de otros sectores. El objetivo que se persigue es el de promover los trabajos imprescindibles para los barrios de la ciudad. A tal fin, se recibirá la ayuda requerida del organismo superior de Acción Cívica con sede en La Paz.

DELEGADO DE JEC

Oruro, 10. (PRESENCIA).- El 4

de junio arribará a nuestro país el joven Miguel Angel Sejm, Secretario Latino Americano de la Juventud Estudiantil Católica. Visitará Bolivia a fin de comprometerse de la realidad nacional en cuanto el movimiento de la JEC del país.

Miguel Angel Sejm, permaneció en Bolivia cuatro días, visitará las ciudades de La Paz, Cochabamba y Oruro. En ésta -sede del Consejo Nacional de la Juventud Estudiantil Católica-, celebrará reuniones de importancia, al decir del Rvdo. P. Karim Afeha Maldonado, Asesor Nacional de la JEC.

Las conversaciones que cumplirse en ésta, girarán en torno al temario siguiente: Realidad de la JEC en Bolivia; realidad de los movimientos apostólicos de la Iglesia Católica en Bolivia, y otros aspectos. Posteriormente, proseguirá viaje a las repúblicas del Brasil, Paraguay y Uruguay.

CLUB ARABE

Oruro, 10. (PRESENCIA).- En días pasados ha sido renovado el directorio del Club Árabe de esta ciudad, conformándose en el orden siguiente: Presidente, Saíd Taja; Vicepresidente, Jorge Aliss; Tesorero, Emilio Ismael; Secretario, Salvador Aliss; Pro-Secretario, Salim Afeha; Vocales: Halim Mukled, Manuel Homsi, Julio Muklet, José Ozman y Saba Asfura. Vocales Suplentes: Alejandro Salomón y Zayd Dipp.

## Caja Nacional de Seguridad Social

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N.º 8/66

En razón a las necesidades que tiene la Caja Nacional de Seguridad Social en el distrito de Sucre, con respecto a la organización y construcción de sus centros de atención sanitaria, se convoca a propuestas para la adquisición de un terreno de unas dos hectáreas de extensión dentro del hospital urbano de dicha ciudad, para la edificación de una Unidad Hospitalaria, el mismo que deberá reunir las siguientes condiciones:

- 1.- Facilidades para la conexión eléctrica, alcantarillado, agua potable, teléfono y otros servicios indispensables. 2.- Que tenga fácil acceso, sea el terreno en lo posible plano y se encuentre ubicado en el sitio que la Municipalidad de Sucre considere dentro de su plano regulador como zona hospitalaria. 3.- El terreno deberá ser apto para construcciones y no tendrá que estar expuesto a inundaciones, derrumbes, etc.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado con el membrete del proponente, acompañando la Boleta de Garantía de \$b. 50., más el 5% (cinco por mil) sobre el valor total de la oferta, en papel sellado y timbres de ley, hasta horas 18 del día 15 del mes de junio próximo, en la Administración Regional de Sucre, con la siguiente leyenda:

CONVOCATORIA A PROPUESTAS No. 8/66

La Paz, Mayo de 1966.

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES

## SE EXIGIRA RENUNCIA DE JULIO GARRET DE LAS FILAS DEL PRIN

Oruro, 10. (PRESENCIA).- Voceros responsables del Partido Revolucionario de la Izquierda Nacional (PRIN), informaron a PRESENCIA que exigirán la renuncia del doctor Julio Garret Aylón, Rector de la Universidad Técnica de Oruro, de las filas del partido que dirige el señor Juan Lechín Oquendo.

Se busca el alejamiento oficial del doctor Garret Aylón del PRIN POR SU "Inconsecuencia partidaria". El doctor Julio Garret Aylón, actualmente, es candidato de Oruro por parte del PRIN en el Frente de la Revolución Boliviana.

Esta posición dual del intelectual marxista ha creado descontento en las filas del PRIN, más aún, cuando el partido encabezado por Lechín Oquendo es opositor al Frente de la Revolución Boliviana. PRESENCIA, la presente noticia, la obtuvo en forma preliminar.

DESCONTO

Oruro, 31 (PRESENCIA).- La militancia praista de Colquiri está en desacuerdo con la designación parlamentaria en el Frente de la Revolución Boliviana. Indican que los "candidatos de la Célula Mineira del PRA", han sido marginados de las listas parlamentarias.

Frente a esta situación a través de comunicado expedido, protestan por "esta imposición arbitraria sin respetar las decisiones de la 3ra. Conferencia Nacional Mineira y 3ra. Convención Nacional del partido". Se la califica de "inconsciente" la medida adoptada por el CEN del PRA.

Finalmente, solicitan a los ejecutivos de la Célula Nacional Mineira y a la alta dirección del PRA "convocar a una conferencia extraordinaria a realizarse a la brevedad en Oruro". Caso de no ser oídos "nos reservamos el derecho de pronunciarnos", y cuyos resultados, pueden ser negativos "al PRA y al Frente de la Revolución Boliviana".

NO ES DEL MNR

Oruro, 10. (PRESENCIA).- Fran-

cisco Copa Alejandro, en nota dada a PRESENCIA, informa que milita en el MNR, sector anarquista. Su identificación figura en las listas publicadas en los distritos de La Paz con relación a la Convención Nacional del MNR.

Puntualiza que su nombre ha sido incluido en una lista de "delitos fantasmagóricos". Asimismo, señala que por su condición de dirigente campesino, está marginado la actuación "en actividades partidistas", empero, líneas más allá indica que se halla "sumamente complacido" por la inclusión de su nombre como candidato a la diputación de Oruro por la "Comunidad Democrática Cristiana".

Con referencia a este último aspecto, informó verbalmente que PRESENCIA que ha solicitado licencia de su cargo sindical dentro del movimiento campesino del departamento. No se enseñó la copia de la solicitud.

CANDIDATO OBRERO

Oruro, 1. (PRESENCIA).- Algunos sectores de FSB de Oruro están en desacuerdo con algunos nombres incluidos en las listas parlamentarias por este Departamento en la "Comunidad Democrática". Se solicita representación "obrera". Además, se criticó algunos candidatos que son ignorantes en la vida activa del falgante departamental.

A tiempo de solicitar al doctor Gutiérrez Jefe Nacional FSB, la revisión de la lista de candidatos por Oruro, se solicitó la inclusión del falgante Walter Montesano en calidad de candidato para la Cámara de Diputados. Se considera que él, represente la "fuerza obrera" del falgante.

Asimismo, se indicó que el señor Montesano conocido falgante ha sido proclamado por las columnas de Huancuni, Siglo XX Cataví. De no obtenerse una solución a la petición mencionada, posible que surjan algunas dificultades internas en FSB en ésta.

## A LA COLONIA ITALIANA

Comemorando el aniversario patrio, El Directorio del Círculo Italiano tiene el agrado de invitar a la colectividad a la cena-baile que se efectuará en los salones del Círculo Italiano el día Sábado 4 c.m. a horas 20...

## ¡ATENCIÓN!

Está en circulación y de venta en las principales librerías del país, "HISTORIA DE NUESTRO MAR", por Eufrosino Arambur. Es el alegato de buena prueba más completo y vigoroso que se haya escrito hasta el presente, sobre los derechos imprescindibles de Bolivia al Mar. Precio \$b. 35.00.- Distribuye "Coquito" N. Aguirre #293 - Casilla 1427 Cochabamba.

**DUNLOP**

LLANTAS PARA CAMIONES DURAN MAS!

Distribuidores para Bolivia

**MARTIN**

Av. Illimani 1987 - 1989 Calle La Plata 1336 LA PAZ

ORURO

Agentes

Soc. AGRICOLA COMERCIAL - Calle Sanibañez 3867 COCHABAMBA

Agencia TARDIO, 24 de Septiembre, Edificio Zeller SANTA CRUZ

# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR C. JIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILLEY GUTIERREZ

La Paz, Bolivia, Jueves 2 de Junio de 1966

## Provisión de artículos alimenticios

Más de una vez tendremos que preguntarnos si no hemos volado exageradamente nuestro interés hacia la producción de artículos destinados a la exportación. Nadie duda de que es necesario obtener lo más posible por lo que vendemos: de ahí por sí sea justo, por ejemplo, que nos preocupemos de contar con fondos de fundación nacionales. Pero una balanza de pagos favorable no sólo se obtiene aumentando los ingresos, sino disminuyendo los egresos.

En el caso de Bolivia, gran parte de estos egresos, se deben a la adquisición de artículos de primera necesidad que bien podrían producirse en nuestro territorio. Hay estudios suficientes para que nos convenzamos de que sólo una mínima parte de los alimentos que consumimos deberían ser importados. Para lamentablemente, hemos volado la mayor parte de nuestros esfuerzos a incrementar la explotación de lo que exportamos.

Pareciera, a veces, que nos olvidamos de que las dos terceras partes de la población boliviana viven de la agricultura y la ganadería, que un perfeccionamiento en éstas beneficiaría el nivel de vida de casi tres millones de compatriotas que hoy, como siempre, tiene pocas excepciones, viven en condiciones deplorables. Al mismo tiempo, garantizaríamos la provisión de artículos alimenticios a precios relativamente bajos, pues ellos no serían cargados por los costos de transporte desde regiones a estas distantes millares de kilómetros. Nos liberaríamos de nuestra dependencia de los proveedores extranjeros y liberaríamos gruesas sumas de divisas que bien podrían dedicarse a fomentar el desarrollo nacional en otros ramos.

Ahora, por ejemplo, nos vemos ante la necesidad de impartir papas, uno de los artículos esenciales de la alimentación, sobre todo en la zona de valles y altiplano. Que ha habido condiciones malas que explican en parte la crisis, es evidente; pero también lo es que no se tomaron precauciones para suplir los niveles de una zona, con la producción de otra. El resultado es que tendremos que gastar divisas preciosas para adquirir papas que probablemente serán vendidas a precios superiores a los locales, por los fletes que tendrán que sumarse a los precios en el lugar de origen.

Baste un hecho para darnos cuenta de estos perjuicios absurdos que sufrimos: el anuncio oficial de que habrá una crisis de provisiónamiento en este artículo, ha provocado ya la subida de precios. Ya veremos cómo, los agiotistas de siempre sacan un buen provecho, a costa del público, de la escasez que se produzca hasta que las primeras importaciones hayan colocado el producto en el mercado.

Quizá haya llegado el momento en que, como hacemos con las minas, se piense en atraer capitales que permitan el desarrollo masivo con medios modernos, de la producción de artículos de primera necesidad, entre los cuales el trigo las papas ocupan un lugar de preferencia.

## LA POLÍTICA HOY

Tal como se esperaba, la corte se ha decidido por el MNR de Andrade dejando a un lado al de Paz. No me interesa en esta ocasión la solución. El delegado de los partidos en ese organismo ha dicho, al oponerse, que se trató el asunto con criterio jurídico y no político. Yo creo que es al revés. Una vez que no se cometió el error político que algunos pretendían hacer cometer al gobierno por prohibir al MNR, había que afrontar la realidad pura; el MNR, si de algo genuino se puede hablar en el mundo de divisiones que tiene ese partido, es el de Paz y Siles.

Con ojos imparciales y justos habra que decir que el de Andrade es un sector separado del MNR como en su tiempo lo fue el sector silesista o el lechista o el socialista o el auténtico. Uno se registra al MNR y otros hicieron partidos y otros se separaron. Pero el sector como lo es el de Andrade. Ante la conciencia nacional y ante la inter-nacional. Si a la larga el de Andrade se convierte en el verdadero MNR, es el que se aglutinan los hombres de ese partido en proceso de evolución, como era antes. Esa es posibilidad del futuro. Creo que la corte ha obrado mal y me temo que las razones políticas han pesado más que nada. Porque en cuanto a documentos, convenciones y requisitos no creo que ninguno de los dos haya llevado ventaja jurídica alguna.

Las razones políticas en un asunto como el que comento, no son las que generalmente favorecen más a quien se pretende favorecer con ellas. En este caso ni el gobierno ni el frente de barrientos reciben importante favor por el margenamiento del MNR. Porque para así hacerlo se ha seguido el método MNR tan repudiado, tan forzado, tan poco democrático de marginar al que no conviene. Y nada que limite los métodos del MNR va a ser positivo para el otro.

Sin que salga demasiado a la vista de la opinión pública, la lucha por los cargos del futuro gabinete de Barrientos se desarrolla con intensidad. Desde luego del PIR quieren los Ministros de Trabajo, Educación y Economía. Tres estendidos centros de control para difundir el marxismo en los sindicatos, en la educación del país y para controlar tanto contratos e inversiones como el manejo de la economía nacional. Me dicen que Barrientos, tantas veces declarado anticomunista, no permitirá que el PIR controle esos ministerios. Al menos así lo habrá expresado en su primer año. Las Fuerzas Armadas observan estos y otros pedidos políticos con mucha atención.

### POLITICOS

## EL DIÁLOGO POLACO ALEMÁN; UN PROBLEMA EUROPEO

Por Jerzy Jankowski

1965, el primer secretario del Partido Comunista de Polonia, Gomulka, envió a Moscú a Kliszko, su hombre de confianza, para pedir instrucciones. Pues es evidente que, en lo concerniente a la iniciativa de los obispos polacos relativa al problema alemán, es imposible adoptar en Varsovia ninguna decisión acerca de la respuesta que conviene darle. Y la ofensiva indicada es la consecuencia de esta gestión.

No debe extrañarnos demasiado ese ataque general contra el cardenal Wlchimiński y los obispos signatarios de la carta que se desentendó en las semanas de últimas, puesto que afecta a los fundamentos de la política extranjera no sólo del régimen polaco en la medida en que esta política exista efectivamente, sino también del soviético. El interés de los rusos exige que los programas que afectan a Alemania sigan en suspenso y no se resuelvan de manera definitiva. El interés del régimen comunista polaco es idéntico, Gomulka y sus amigos saben que, en el plan interior el mejor medio para conseguir la adhesión de los polacos es persuadirlos de que el primer paso es presentado, naturalmente, sólo por la República Federal, sigue en pie y que en Bonn se está preparando una nueva guerra. En el plan exterior, esto sirve para justificar su confianza ciega en la Unión Soviética, es decir que ésta constituye la única garantía de la integridad de la frontera Oder-Neisse.

Sin embargo, la iniciativa de los obispos polacos no tiene carácter diplomático. Se inspira exactamente en la tendencia señalada por el Concilio y carece de toda significación política, lo mismo que el discurso de Pablo VI ante la Asamblea de las Naciones Unidas o sus intervenciones en la cuestión vietnamita. En todas partes se propone únicamente restablecer la paz, iniciando el diálogo entre las partes adversas. Conviene recordar con insistencia que el conflicto entre Polonia y Alemania no se sitúa exclusivamente al nivel de los Estados. Hace unas cuantas generaciones (en todo caso desde los tiempos de Bismarck) que este conflicto sigue alimentándose entre los pueblos, atizado por la idea de la "exterminación"; y el desarrollo de la última guerra ha intensificado más aún este carácter particular de las relaciones polaco-alemanas.

La carta de los obispos polacos no se dirige al Estado alemán, sino al pueblo alemán, a través de

El despidio de trabajadores mineros que asistieron al Congreso Minero de Siete Suyos, ordenado por las gerencias de Siglo XX, Catavi y San José en cumplimiento de órdenes superiores, tiene la característica de una represalia nacional contra los trabajadores que ejercen actividades sindicales. Varios de los despedidos sindicistas gozan del reconocimiento como tales por parte del Ministerio del Trabajo, y consiguientemente se hallan protegidos por el beneficio del fuero sindical.

El abandono del trabajo por "espacio de seis días" invocado por dichas gerencias como causal de despido, parece no ser evidente si se admite como cierta la versión

### SINDICAL

## DESPIDO DE TRABAJADORES MINEROS

El despidio de trabajadores mineros que asistieron al Congreso Minero de Siete Suyos, ordenado por las gerencias de Siglo XX, Catavi y San José en cumplimiento de órdenes superiores, tiene la característica de una represalia nacional contra los trabajadores que ejercen actividades sindicales. Varios de los despedidos sindicistas gozan del reconocimiento como tales por parte del Ministerio del Trabajo, y consiguientemente se hallan protegidos por el beneficio del fuero sindical.

El abandono del trabajo por "espacio de seis días" invocado por dichas gerencias como causal de despido, parece no ser evidente si se admite como cierta la versión

de los despedidos en sentido de que tramitaron el permiso respectivo en forma oportuna. El hecho de que las gerencias del Siglo XX y Catavi hayan dejado sin efecto las Órdenes de despido contra sesenta trabajadores de esos distrito, parece demostrar que los dirigentes y trabajadores asistieron al mencionado congreso consiguientemente efectivamente los permisos necesarios y que por tanto no hay lugar a ningún despido por razones de abandono de trabajo. Si no hubo abandono de trabajo, la drástica medida ordenada por COMIBOL, hay que interpretarla como una típica acción de represalia patronal contra los trabajadores que se dedican a actividades sindicales.

## CONCIERTO DE BELA RIBEIRO

Por Raúl Barragán

"El lunes pasado se realizó un concierto en el Paraninfo Universitario a cargo de la pianista portuguesa Bela Ribeiro. Su programa dividido en tres secciones dedicadas a la música de compositores portugueses, bolivianos y franceses de finales de principios del siglo 18 al del siglo presente, contenía material de interés para el oyente, pero, infortunadamente, contenía material de interés para el ejecutante de la música que, desear.

Su forma atropellada de tocar, el uso inadecuado del pedal, un sonido incisivo que mantuvo a través de casi todo el programa y un fraseo poco definido conservaron a este recital en un plano artístico muy por debajo del que hasta ahora se ha mantenido en los conciertos del Paraninfo de la Universidad.

"De los números del programa, posiblemente podemos considerar que entre las versiones menos agresivas se contaban "Rondino" y "Canción y Danza" de don Humberto Viscarra Monje, quien sabe debido a indicaciones personales del compositor acerca de la interpretación de sus obras". Debemos reconocer que la Sra. Ribeiro reveló a través de la ejecución de su programa cierta musicalidad, un gran espíritu de trabajo y una constancia poco común, pero tenemos que tener en cuenta que eso sólo no justifica la presentación de un pianista ante el público; es necesario que la parte artística haya alcanzado un punto de nivel aceptable. El público, compuesto en buena parte por extranjeros, aplaudió a veces con entusiasmo que juzgo desmedido. En general podemos decir que nuestro público ha mostrado ser muy apto para reconocer el valor de los artistas, pero aún queda por desarrollar su sentido de percepción para distinguir y catalogar la calidad artística de los ejecutantes que escucha.

## El Papa habla sobre las misiones

Ciudad del Vaticano (NA). Haciendo referencia a la alarmante disminución en vocaciones misioneras, el Papa Paulo VI pidió a los expertos en misiones que encuentren una solución que no sólo sea práctica sino también que esté basada sólidamente en la teología. "Una de las grandes ideas que se repite una y otra vez en los documentos conciliares", expresó en francés (mayo 3), "es que las misiones no son preocupación de los especialistas solamente". El público, compuesto en buena parte por extranjeros, aplaudió a veces con entusiasmo que juzgo desmedido. En general podemos decir que nuestro público ha mostrado ser muy apto para reconocer el valor de los artistas, pero aún queda por desarrollar su sentido de percepción para distinguir y catalogar la calidad artística de los ejecutantes que escucha.

el campo misional, como sobre otros muchos problemas, el concilio ha traído consigo una nueva luz un cambio de perspectivas. Es de fundamental importancia que cada uno, en el sector que le corresponde, procure tomar plena conciencia de las directrices conciliares. La idea, el fundamento mismo de la Misión, había experimentado una especie de degradación en el espíritu de muchos. La idea de tolerancia en contraposición a un cierto proselitismo, contribuía a desvalorizar, por decirlo así, la sublime vocación del misionero. En muchos casos, el aparente vínculo entre misión y colonización acababa provocando fatalmente cuando se afirmaba el fenómeno de descolonización, una senda cuyas consecuencias podían ser sumamente peligrosas. Por otra parte, la rápida consideración, por parte de la opinión pública, de las inmensas necesidades de los países en fase de desarrollo, determinaba admirables arrojos de generosidad, que nuestros antepasados y Nos mismo, hemos estimulado y suscitado en cierta medida. Pero el acento puesto sobre las necesidades materiales de tantas poblaciones infelices corría el riesgo de ofuscar un poco entre algunos, lo que para la Iglesia sigue siendo primordial: LA Palabra de Dios a transmitir, el mensaje de la salvación a comunicar, en una palabra, la evangelización".

"Sin duda" ha dicho el Papa, "en

### TRIDENTAZOS

Por LUZBEL



## LA CARTA DEL DIA

### Tres mil millones...

Señor Presidente de la República: No sé si Ud. estará enterado de que Bolivia acaba de pagar la suma de tres mil trescientos sesenta millones de bolivianos a una firma extranjera para que nos haga propaganda en el exterior. No teniendo ser un hombre cerrado que desconoce el valor de las relaciones públicas en el extranjero. Pero la suma me parece muy subida para un país que de debate en la miseria, que no puede construir escuelas ni las más elementales cosas.

Recuerdo que esa firma de relaciones públicas, la Hamilton Wright Organization Inc., ha ejercido funciones parecidas para no muy recomendables dictadores del Oriente, para el gobierno de René Jiménez, si no me equivoco para Trujillo. Y desde luego se han enredado en pletos por incumplimientos de contrato con gobiernos como el de Chile y otros, hace algunos años. La Asociación de Organizaciones de Relaciones Públicas de los Estados Unidos expulsó a Hamilton Wright de su seno a raíz de esos y otros incidentes. Cómo logró convencer a personas del gobierno boliviano para el contrato, no lo sé.

Cualquier periodista podrá dictaminar sobre el valor de lo que hace la Hamilton Wright por Bolivia, desde sus oficinas de Nueva York. Entiendo que el viaje del Sr. Rockefeller a Bolivia fue organizado por dicha entidad. Y si he leído bien en una publicación extranjera, también se encargó de planear el viaje del General Barrientos por Europa hace unos meses. Parece que hay unos programas de televisión sobre Bolivia y algunos avisos en los periódicos americanos sobre facilidades de inversión en nuestro país, atracciones turísticas y cosas parecidas.

No sé si la cosa tendrá posibilidad de ser revisada. Me parece que no. Sr. Presidente, porque el asunto estaba en buen camino para la firma hace ya un buen tiempo. Lo que sí se puede hacer es establecer un control estricto. Que le hagan relaciones públicas a Bolivia por valor de lo pagado. Que se fiscalice la operación. Que el país saque provecho de todo esto. Que no se litre la mitad del ingreso en gastos de la firma y sus personeros en Nueva York. Que no se contenten con traer algunos periodistas para que vean las elecciones y con poner algunos avisos sobre Bolivia.

Eso es todo, Señor Presidente. Estoy seguro de que Ud. investigará y exigirá. Lo saludo, XAVIER

La COMIBOL ha de provocar un conflicto social inmovilado en la mina San José si no deja sin efecto el orden de despido contra los obreros (trabajadores que afirman haber tramitado el permiso necesario en forma oportuna. Los dirigentes y trabajadores no están obligados a pedir un permiso expreso para asistir a un congreso, y consiguientemente no se llegará a la conclusión inadmisiblemente de que las actividades sindicales están subordinadas a la decisión de las empresas y que éstas deben autorizar determinadas actuaciones sindicales.

El Ministerio del Trabajo debe expresamente autorizar la realización de un congreso sindical. Si los dirigentes y trabajadores se han de dirigir a él, no es para solicitar su autorización para la realización del congreso, sino para pedir que los asistentes a esa actuación

ción sindical sean declarados "en comisión" de modo que, además de tener permiso para abandonar el trabajo sigan percibiendo normalmente sus salarios. La autonomía sindical, consecuencia de la libertad sindical, consiste precisamente en el ejercicio del derecho de los trabajadores a gobernarse libremente sin ingerencias patronales, estatales ni políticas.

En el caso concreto del congreso minero de Siete Suyos, es otra cuestión, la de si es o no válida, tema del que nos ocuparemos en próxima nota.

Entretanto la COMIBOL debe ordenar que se deje sin efecto el orden de retro contra los obreros trabajadores de la mina San José, si éstos, como afirman, solicitaron y consiguientemente recibieron el permiso respectivo para ausentarse del trabajo. C. A.

## LA IGLESIA EN POLONIA

Por Ruwe P. Thuringer

Estocolmo (NA) - Las asperras relaciones entre las autoridades de la Iglesia y el Estado en Polonia no son reflejo de la situación interna, según un sacerdote católico con frecuencia visita Polonia. El estudiante, un suceso de actualidad, que pidió no ser identificado, manifestó en una entrevista que tanto la Iglesia como el Estado son poco diplomáticos en sus mutuas relaciones. El enfoque del régimen comunista, según el estudiante, está basado en una suposición errónea de que la fe cristiana del pueblo polaco puede ser destruida. Señaló que el gobierno polaco se beneficiaría si cooperara con la Iglesia, pero que no lo hace.

La Iglesia también es obstaculada, dijo el joven, y siempre ocurre cuando una Iglesia no marcha bien en el país. Uno de los problemas principales de la Iglesia, indicó, es que ella tiende a recordar nostálgicamente la posición favorecida que tuvo durante las dos guerras mundiales.

El observador de la situación polaca añadió este cuadro de las relaciones internas así: Muchos comunistas van a la Iglesia, y parece que no hay obstáculo para que una persona sea simultáneamente miembro del partido comunista y miembro activo de la parroquia. Es así en este cuadro, que cuando miembros de un club comunista de algún pueblo encuentran dificultades, van a donde el sacerdote de la parroquia para que les ayude - y con frecuencia lo consiguen.

El sacerdote de la parroquia es una persona muy importante, y el hecho de que todo el mundo lo estime irrita a los comunistas.

A nivel del pueblo, el sacerdote y el secretario local del partido comúnmente son los únicos que poseen auto. Sus relaciones son generalmente algo tensas, paralelamente a las que existen a nivel nacional entre el Primado polaco, Cardinal Estefan Wyszynski, y el primer secretario del partido comunista, Wladyslaw Gomulka, pero en base más amigable. Pero el sacerdote generalmente es el más popular de los dos y la gente trata de demostrar esto a través de sus grandes contribuciones en las colectas parroquiales.

El estudiante dijo que la organización juvenil comunista es muy poderosa y domina toda actividad juvenil. Pero añadió que nunca había oído de ninguna fricción entre la juventud comunista y los jóvenes de la Iglesia.

A pesar de la influencia de la organización juvenil comunista, el interés general en la religión es enorme y la familia cristiana tiene un gran impacto en la generación más joven. Señaló que las Iglesias de Polonia están llenas no sólo los domingos y días de fiesta, sino también durante la semana. Agregó que muchas mujeres van a misa en las mañanas y que a las madres les gusta enviar a sus hijos a misa después de clases. Por las noches, indicó, las Iglesias se llenan con hombres que asisten a misa después del trabajo.

El joven suco también alabó el grado de participación popular en la liturgia. Declaró que la misa en varnáculo no es tan común como en algunos países occidentales. Pero sostuvo que debido a su familiaridad tradicional con el latín, los polacos no tienen ningún problema en comprenderlo.

## El secreto de la belleza

Por W.K. MAYO

En estos últimos días, he presenciado en la pantalla de la televisión el concurso de belleza celebrado en Miami para escoger a Miss Estados Unidos, y he visto en el cinematógrafo una película que daba sucesivamente, en diversas poses, las fotografías de las principales mujeres que se distinguieron por su belleza desde que el cinematógrafo existe, es decir, desde comienzos de siglo.

Siempre es agradable ver mujeres hermosas. No importan los años del espectador.

Y viendo las mujeres hermosas de dos generaciones, se llega a la conclusión de que el concepto de belleza ha variado por completo.

Las mujeres hermosas de la generación anterior no sólo no las encontramos hermosas, sino que nos parecen vulgares.

¿Por qué? ¿Qué ha pasado? Simplemente, que el concepto de belleza de ahora es distinto del de hace treinta años.

La mujer de la generación anterior tiene una hermosura estática, ahora la belleza es dinámica.

En la serie de mujeres hermosas de otra generación, la que señala el fin de una etapa y el comienzo de otra es Rita Hayworth. Allí acaba la mujer gordenzuela, lánguida, sentada, y empieza la mujer en movimiento.

En el desfile de las cincuenta muchachas, representantes de los cincuenta Estados de la Unión, en el concurso de Miami, abundaba el tipo de lo que el yanqui ha considerado como modelo de mujer hermosa: alta, rubia, esbelta, de ojos azules y sonrisa de miel.

Si se tiene en cuenta que un siglo está formado de tres generaciones, estamos ahora en una fase de transición entre la segunda y la tercera generación.

Está terminando, o ya ha terminado, el tipo de belleza que inauguró Rita Hayworth, y aparece otro tipo, menos tradicionalmente yanqui.

El hecho de que el año pasado fuese elegida Miss Universo una muchacha asiática, Miss Thailandia, señala el comienzo de una nueva época en el concepto que se tenga de la belleza.

Miss Thailandia, (que es Miss Universo 1965) representa para la nueva generación lo que Rita Hayworth representó para la generación que ahora acaba.

Miss Universo (Miss Thailandia) apareció en el desfile de Miami. Y el contraste entre la hermosa de la muchacha siamesa y las girls americanas es sorprendente.

Naturalmente, se plantea esta cuestión: ¿en qué consiste la hermosura?

La belleza no puede medirse matemáticamente. Es variable. Refleja las condiciones sociales y el estado espiritual de una determinada época.

Para los polinesios, la hermosura de la mujer depende de la nariz. Una narizita pequeña es para ellos una monada. Para los chinos de la época clásica, la hermosura dependía del pie pequeño y del volumen de la mujer. Los griegos, muy exigentes, reclamaban treinta condiciones.

Los romanos se fijaban principalmente en la frente. En Europa, en el siglo pasado, la mujer hermosa tenía que ser pálida, de aspecto enfermizo (Marguerite Gauthier). El yanqui de nuestro tiempo ha oscilado entre la pierna larga (Rita Hayworth) y el busto opulento (Marilyn Monroe).

¿Cuál será la característica de nuestra época? Quizá Miss Universo (Miss Thailandia) da la respuesta: la feminidad. En la mujer asiática hay hábito de femineidad que encanta. Y ahí es donde está realmente el secreto de la belleza femenina. (ALA) Nueva York.

# Maestros de La Paz rechazan oferta del Gobierno y deciden continuar en huelga

## EL GOBIERNO DETERMINARA LA LEGALIDAD O ILEGALIDAD DE LA HUELGA GENERAL DE MAESTROS.

Mientras el Ministerio de Educación y Cultura declaraba que "pedirá asesoramiento al Ministerio del Trabajo para determinar la legalidad o ilegalidad de la precipitada huelga y ver la procedencia e improcedencia del pago a los maestros por los días no trabajados", los maestros de La Paz, reunidos en asamblea, determinaban "rechazar, en forma general, por ser lesiva a los intereses del Magisterio Boliviano, la contrapropuesta del Ministerio de Educación", y "mantener la huelga decretada por la Federación Nacional de Maestros".

Ayer por la mañana, el Cnl. Hugo Bánzer Suárez convocó a una conferencia de prensa en la cual expuso que a su despacho le resultó paradójico "que en plena huelga se convoque a una Conferencia Económica para estudiar recién la respuesta del Ministerio y al mismo tiempo hacer contrapropuestas al gobierno, lo cual quiere decir-continó el ministro-

que continúan las negociaciones pese a que por la actitud de la huelga parecerían cerradas. Esto demuestra que se ha declarado con precipitación la huelga, ya que ella debió ser decretada cuando las negociaciones hubiesen sido "profundas", dijo.

El Cnl Bánzer Suárez subrayó que "el Gobierno podría soslayar el problema y transferirlo al próximo gobierno constitucional", pero que "ese dero es el de contribuir a la solución inmediata del pedido de los maestros".

**ASAMBLEA DE MAESTROS**

Por su parte los maestros de La Paz aprobaron después de más de tres horas de debates y consultas, las siguientes conclusiones:

- 1.- Rechazar, en forma general, por ser lesiva a los intereses del Magisterio Boliviano, la contrapropuesta del Ministerio de Educación, contenida en su oficio No. 530/66, referente al problema jubilatorio.
- 2.- Reafirmar ante el Gobierno el petitorio del Docentado Nacional sobre el Seguro de Vejez con el 100% del último haber percibido a los 25 años de servicios y sin límite de edad.
- 3.- Lamentar que el Estado se niegue sistemáticamente a cumplir su función protectora de la Seguridad Social y de la vida de los servidores de la educación y la cultura del país, al rebajar su contribución económica para garantizar el seguro de vejez al Magisterio Boliviano.
- 4.- Rechazar en forma unánime la proposición del Ministerio de Educación en sentido de crear impuestos que incrementen el capital del fondo del seguro social con aportes propios de los maestros, tales como el 100% de su primer sueldo, el 30% del monto total percibido por ascenso de categoría, obligatoriedad de carnet docente, y descuentos por atrasos del personal docente y administrativo del servicio de educación.
- 5.- Pedir a la Federación Nacional la formación de una Comisión especializada que estudie técnicamente la forma más conveniente para conseguir el seguro de vejez con el 100%, sea manteniendo al magisterio dentro del Seguro Social o en forma autónoma.
- 6.- Mantener la huelga decretada por la Federación Nacional de Maestros en forma disciplinada.
- 7.- Hacer conocer estas conclusiones a la Federación Nacional de Maestros, a los Distritos del Interior y a la opinión pública en general.

La Paz, 16 de Junio de 1966.

**FOR LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MAESTROS URBANOS DE LA PAZ:** (Fdo.) Prof. René Higuera del Barco; Prof. Alicia Ríos Rossel, SECRETARIOS EJECUTIVOS.



Arriba; el General Ovando y su comitiva oficial en los festejos del XIV Aniversario del Colegio Militar de Aviación Gral. German Busch de Santa Cruz. Abajo los subteniente brevetados y cadetes como pilotos militares; estos son: Domingo Govez Garcia, Carlos Montero Vasquez, Fernando Sanjines Yañez, David Valdivia Camacho y el hermano del fallecido subteniente Jaime Navarro O.

# Ministerio de Agricultura causa perjuicios a Caritas

Representantes de la organización de beneficencia denominada "Caritas" en visita a este diario manifestaron que el Ministerio de Agricultura, propietario del edificio Redentoristas de la Av. Camacho, ha dispuesto la demolición de una de las paredes de las oficinas que ocupa dicha organización en el mencionado edificio, con la finalidad de que tales oficinas sean desocupadas.

Aclararon que reconocen su obligación de abandonar esas oficinas pero que no pueden hacer debido a que dos habitaciones de una casa de propiedad de Caritas, en la Av. Armentia, destinadas a sus oficinas no pueden ser habitadas a causa de que su ocupante está ausente de la ciudad desde hace varios meses.

Informaron haber hecho los trámites judiciales del caso para que se dispusiera la apertura de dichas habitaciones y que la Oficina de Vivienda, dependiente de la Municipalidad, no ha procedido a su apertura, pese a que existe un requerimiento fiscal en ese sentido.

Finalmente, dijeron estar dispuestos a desocupar el local que ocupan en el Edif. Redentoristas, hoy de propiedad del Ministerio de Agricultura, a condición de que se les entregue las mencionadas habitaciones a la organización de beneficencia, han sido perjudicadas con la demolición ordenada por el Ministerio de Agricultura.

# MIEMBROS DE OO.PP. PARTICIPARAN EN ESTUDIO DE CONVENIOS VIALES

"El Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones ha designado dos representantes permanentes del Ministerio de Economía Nacional para intervenir en la elaboración de convenios que se refieren a aspectos técnicos, relacionados con obras viales. Los representantes del Ministerio de Obras Públicas son el ingeniero Hugo Escobar Quiroga, Subsecretario de Obras Públicas y Vice-Presidente del Consejo Nacional de Obras Públicas y el ingeniero Alfonso Requena Renjel, Director del Servicio Nacional de Caminos.

Las funciones de los representantes del Ministerio de Obras Públicas en el Ministerio de Economía Nacional están amparadas en el Decreto Ley número 07393 de 15 de noviembre de 1965. El referido Decreto atribuye al Ministerio de Obras Públicas, facultades de tutela, coordinación, supervigilancia y ejecución de obras, intervención de las obras públicas del país.

Los convenios que se estudiarán para su posterior suscripción, se refieren al estudio y aprobación de las especificaciones técnicas relativas a Obras Públicas en general en el Ministerio de Economía Nacional, la ejecución de obras, intervención en los diversos aspectos de las convocatorias y adjudicaciones de propuestas para ejecución de obras. Fiscalización y supervisión de obras contratadas. Los convenios que se estudiarán serán de carácter autónomo e instituciones de crédito e instituciones estatales del país.

Actualmente se encuentran en funcionamiento entidades locales de carácter autónomo en diversos capitales de Departamento, para la solución de sus problemas particulares de agua potable y cantarillado. Debido a esa circunstancia, los estudios técnicos y financieros son de difícil ejecución por no estar canalizados en un solo organismo, que realice un estudio integral de estos problemas en todo el país.

La Comisión formada mediante la referida Resolución Suprema deberá elaborar el proyecto de Ley para la reglamentación de la Administración Boliviana de Obras Sanitarias, en un plazo de quince días hábiles a partir del 23 de presente mes, fecha en la que fue dictada la Resolución Suprema.

(Pasa a la página 7)

# INTENSA ACTIVIDAD POLITICA SE DESARROLLA EN SANTA CRUZ

## JEFE DEL PARTIDO LIBERAL OPINO QUE EL FRENTE ABSTENCIONISTA TENIA FINES SUBVERSIVOS. -- BARRIENTOS ATACO A MARIO GUTIERREZ.

Santa Cruz, (Enviado Especial) Varios dirigentes políticos arribaron a esta ciudad con el fin de activar el proselitismo ante la proximidad de las elecciones.

**LIBERALES**

Durante su corta permanencia el Dr. Eduardo Montes y Montes jefe del Partido Liberal, expuso en conferencia de prensa las causas que obligaron a ese partido para concurrir a las próximas elecciones. Entre otras cosas, manifestó que el Partido Liberal asistió a las elecciones para evitar el retorno del MNR, Señaló que en un par de días se haría conocer la fórmula del hito presidencial que juntamente con el PURS postularán en las próximas elecciones. Agregó que su presencia en Santa Cruz tenía el objeto de conformar las listas combinadas Liberal-PURS, y consolar asuntos inherentes a su Partido.

En la parte principal de la conferencia de prensa dictada en el Hotel Austria-Plaza, Eduardo Montes manifestó que, al no obtener las reformas del Estatuto Electoral propuestas por la Junta Consultor el Partido Liberal vio conveniente desistirse de su alianza con el frente abstencionista, por cuanto esta corriente tenía caracteres subversivos.

cliente y estímulo para el cumplimiento del deber y para el mejoramiento, en todo sentido, de la función tutelar y de supervigilancia en ese distrito de evidente progreso e importancia".

El Presidente llegó a La Paz ayer a las 10 de la mañana.

**DECLARACIONES**

**ALEGRES DE MGG**

El General Barrientos Ortuño, que permaneció hasta ayer en la mañana en Santa Cruz, atacó las declaraciones del jefe de FSE quien dijo que Barrientos había caído prisionero de una confabulación rosco-prista. Al respecto el candidato del Frente de la Revolución Boliviana dijo: "El jefe falangista está haciendo declaraciones alegres y carnavalescas. Yo no soy prisionero de nadie porque soy un hombre que conoce dónde va y cómo ha de servir al país".

**RAFAEL GUMUCIO**

El Presidente del Consejo Consultivo del Partido Demócrata, Cristiano, Dr. Rafael Gumucio, anunció su llegada a la capital oriental con el fin de considerar asuntos internos de la organización del PDC.

**DE DENUNCIA**

DE F.S.B.

El Jefe Regional de FSB en Santa Cruz Mario Vargas, denunció a las autoridades locales de proteger al ex-agente de Control Político, Rubén Muñoz, en su cargo de jefe de la DIC en la localidad de Concepción, Provincia Muñoz de Chávez, Muñoz, además del denunciante de tener varios delitos que ventila la Justicia Ordinaria impone multas arbitrarias de cinco mil pesos bolivianos y contrató los servicios de un subdito yugoeslavo para que ametrallara el domicilio del Ing. Herminio Pinto Parada en Concepción.

# Actualidad Cultural

**\*\* DISCOTECA UNIVERSITARIA (De 17 a 19 horas) -** Vincent D'Indy: Sinfonía para Orquesta y Piano con Jean Duran y Orquesta de Conciertos Lamoureux. Dirige Jean Fournet. Trilogía Wallenstein, Filarmónica de Nueva York, director: Dimitri Mitropoulos.

**\*\* GALERIA BANET -** Exposición de Moisés Chiri Barrientos.

**\*\* SALON MUNICIPAL -** Exposición de Jeremías Bustamante.

**\*\* CENTRO BOLIVIANO - AMERICANO.** Exposición de óleos de Policarpo Monasterios y Eusebio Borda.

# Ovando entregó en Sta. Cruz nuevo edificio de Tránsito

En un acto al que asistieron el Ministro de Gobierno y el Director del Servicio Nacional de Tránsito, el Presidente de la Junta Militar entregó el marles en

Santa Cruz el edificio propio para la Jefatura Departamental de Tránsito de esa ciudad.

Luego de la lectura de los documentos por los que se acredita la adquisición de un inmueble dotado de todas las dependencias necesarias, el Ministro Quiroga Terán se refirió en un discurso a la efectiva labor de la oficina de Tránsito de Santa Cruz "no obstante las dificultades económicas por las que atraviesa".

# MINTRABAJO REGLAMENTO LOS ASCENSOS DE FUNCIONARIOS

Mediante una Resolución Ministerial el Ministerio de Trabajo establece que "la designación, promoción y ascensos del personal jerárquico de las empresas, es atribución privativa de los organismos patronales". Se quiere evitar con esta medida la imposición que ejercían para esos casos, los sindicatos.

La resolución expresa que "últimamente algunos dirigentes sindicales pretenden imponer a las empresas, criterios que no se ajustan a ningún sano principio... por parte de dichos dirigentes, la existencia de normas legales que rigen la materia". Y que en la solución de estos problemas "que son propios de la gestión patronal, los dirigentes

sindicales tratan de intervenir presionando para que se designe, ascenda y promueva para los cargos vacantes de jerarquía, sólo a personas de su exclusiva simpatía".

Se refiere también a la existencia de artículos de la Constitución Política, que norman estas operaciones. Finalmente la Resolución Ministerial cita el Decreto Reglamentario de 23 de agosto de 1943, que en su artículo 137 "prohibe a los sindicatos ocuparse en objetivos diferentes a los señalados por la Ley General del Trabajo, así como ejecutar actos tendientes a menoscabar la libertad individual, la libertad de trabajo y la libertad de la industria".

# Sociedad Boliviana de Pediatría

Se comunica a los pediatras del país, QUE EL HOSPITAL INFANTIL DE MEXICO, ofrece una beca por dos años, consistente en cama y mesa en el Hospital, más doscientos dólares mensuales para especialización en Pediatría.

Los postulantes deben dirigirse a la Sociedad Boliviana de Pediatría, casilla No. 1027, La Paz, hasta el 10 de junio enviando el curriculum correspondiente. Edad máxima: 30 años.

No se dio aviso anteriormente, por haberse recibido recientemente la respectiva confirmación.

El postulante deberá estar en México el 15 de julio del presente año.

La Paz, 10. de Junio de 1966

Dr. Luis Hurtado Gómez Presidente  
Dr. Aníbal Rivero Delphin Srío. de Prensa y Biblioteca

**SEÑORES PANIFICADORES**

Tenemos a su disposición la afamada harina LA TORRE SUPERIOR

Sidex Overseas (Bolivia)

# SOLICITADA Coordinador del MPC en el Beni renuncia candidatura

La Paz, 31 de mayo de 1966. Al Señor. My, Hugo Bozo Alcocer. Secretario Ejecutivo del M.P.C. Presente.

Me permito dirigirme a Ud. en su calidad de dirigente máximo del M.P.C. para presentar mi renuncia irrevocable a la postulación a la cuarta suplencia a la diputación por el departamento del Beni en las listas del Frente de la Revolución Boliviana para las próximas elecciones del 3 de Julio.

El motivo de esta mi determinación, es que mis amigos y correligionarios políticos no están conformes con la ubicación subalterna que se me ha asignado, puesto que ellos consideran que mi trayectoria de lucha al servicio de la Revolución Boliviana y del M.P.C., me da derecho a aspirar por lo menos a la primera suplencia. Debo aclarar que personalmente comparto el criterio anterior, y debo advertir al partido que de mantenerse las listas en su composición actual, se ocasionaría un serio tropiezo al éxito electoral del F.R.B. en el departamento del Beni.

Lo expresado anteriormente no altera en nada mi lealtad y mi adhesión también irrevocables a nuestro partido, a su persona y a la de nuestro conductor, Gral. René Barrientos Ortuño a cuyo patriotismo y visión política se ha confiado la inmensa mayoría del pueblo boliviano.

Consiente que esta mi determinación sea interpretada en sus justos alcances por Ud., y por las demás autoridades del partido, me es grato saludar a Ud. con las seguridades de mi consideración más distinguida.

José Pedro Suárez, Coordinador del M.P.C. Prov. Yacuma. Secretario General del M.P.C. Santa Ana del Yacuma, Beni.

**Editorial**

"Hobbs Sudamericana"

Distribuye: Los Amigos del Libro

Cas. 460 Cochaba.

Y adquiere en Los Amigos del Libro Técnico La Paz Universal Bookstore

Walter Bueckingham  
El impacto de la automatización en la gente y en los negocios

Franklin M. Steiner

John Pfeiffer

SETE SABIOS Y UNA FILOSOFIA

ITINERARIO DEL PERUANTINO

# SUSCRIBIÓSE CONVENIO BASICO PARA LLEGADA DE VOLUNTARIOS ALEMANES

Con la firma de un convenio suscrito ayer por la mañana se establecieron las bases para la llegada de voluntarios alemanes que deben cumplir en nuestro país labores de ayuda social, en áreas culturales de nuestro país.

De esta manera, 35 voluntarios que se encuentran desde hace meses atrás trabajando en el Departamento de Chuquiaguá, todos profesionales en algún ramo, contarán con los medios y facilidades legales para el mejor desarrollo de sus labores.

El documento que suscribió ayer, en ceremonia especial cumplida a favor de las 11 horas en el Salón Honor de la Cancillería boliviana. Lo suscribieron el Ministro de Relaciones Exteriores, Tcnr. Joaquín Zenteno Anaya, por parte de nuestro país, y el Embajador Alemán, Gunther Motz.

Se estipula en el documento que los voluntarios alemanes vendrán a Bolivia para prestar su asesoramiento en determinados proyectos de fomento, para cuya realización el Gobierno de Alemania compromete al Servicio de Voluntarios Alemanes, el que deberá tomar contacto con el Gobierno de Bolivia.

Por su parte, Bolivia se compromete a prestar a los voluntarios todo el apoyo necesario y garantizar una amplia protección legal a la persona y bienes de los voluntarios. El Servicio de Voluntarios Alemanes, extenderá un documento de identidad para sus miembros que vengan a nuestro país, el mismo que será referenciado por el Gobierno boliviano, haciendo constar que los organismos bolivianos garantizan el apoyo para la ejecución de las tareas que se encomiende a los voluntarios.

labor profesada y desinteresada de los profesores del Colegio Alemán de la ciudad y del campo, para adquirir "Boy Scouts" en Alemania, lavando uniformes, sacudiendo alfombras, lustrando botas y haciendo toda clase de labores a fin de remitir el dinero ganado a fuerza de trabajo, a Bolivia, para sus amigos bolivianos desinteresados."

Puntualizó que el Servicio de Voluntarios Alemanes encontró en Bolivia las condiciones ideales para extender su labor, razón por la que decidió hacer el primer envío de sus miembros. Ellos prestarán colaboración en una serie de actividades para el desarrollo boliviano ("y estos voluntarios dije de que sus actividades han sido de provecho para ambos lados y formarán otro vínculo de amistad entre nuestros dos países,



El Ministro de Relaciones Exteriores, Cnl. Joaquín Zenteno Anaya y el Embajador de la República Federal de Alemania, señor Gunther G. Motz, en la firma del Convenio Básico sobre el envío de Voluntarios alemanes a Bolivia, realizada ayer por la mañana en el Salón de Honor de la Cancillería.

# MNR DECRETO MOVILIZACION DE BASES Y ABSTENCION ELECTORAL

El MNR paz-sillista ha decretado la movilización de ese partido en escala nacional y su alta dirección representativa para el Secretario Ejecutivo del MNR y para el representante leonino, para la abstención electoral junto a la de otros partidos que coinciden en esa posición. Ernesto Ayala Mercado, Secretario Ejecutivo del MNR, impartió ayer mismo esas órdenes a todo el país mediante un radiograma múltiple dirigido a los jefes de comandos departamentales de ese partido.

Ayala Mercado ha calificado de "monstruosa resolución" la dictada por la Corte Nacional Electoral, que reconoce como a dirigente máximo del MNR a Víctor Andrade Ugualdo y excluye, por lo tanto, del proceso electoral al sector de Paz Estenssoro - Siles Zuazo. Dicha resolución de la Corte Nacional Electoral ha sido el origen para que el MNR paz-sillista decreta la abstención electoral.

De informó sobre la realización de su convenio; contrariamente, el sector Paz-Siles no lo hizo para efectuar la suya. Jurídicamente, Andrade era el representante legítimo del MNR, por esas circunstancias, siendo esa la razón principal de su reconocimiento. Ante varias preguntas formuladas, los mencionados vocales señalaron que, tal vez, el error del sector fue no haberse presentado a la convención de Andrade para hacer valer sus derechos y mostrar su mayoría numérica para elegir a sus propios dirigentes.

Dijeron, además, que el caso del Partido Comunista era diferente, pues los comunistas moscovitas y los pekineses, a raíz de sus diferencias, están internacionalmente reconocidos como dos fuerzas separadas. En el caso del PC boliviano, el que sigue la corriente de Moscú tiene estatutos programáticos y constitución diferente al que es partidario de Pekín. Es por ello que la Corte reconoció a los dos partidos comunistas, el que dirige Kulle Cotto y el de Oscar Zamora. Dijeron que, empero, ese no es el caso del MNR.

# JEFE DE DNIC ESCOLTA PERSONALMENTE HASTA ALEMANIA A LOS AUTORES DE CUANTIOSO ROBO

Contrariamente a todo lo declarado a PRESENCIA la noche del martes, el My. Hugo Prado Camacho, Director Nacional de Investigación Criminal, viajó ayer a Alemania escoltando personalmente a los autores de un cuantioso robo cometido en ese país, y que fueron capturados por las autoridades locales el 27 de mayo. Los alemanes - Dieter Diring de 33 años y Wolf Ekehardt Kozubek, de 29 años - fueron capturados en Paraguay después de robar 1.200.000 marcos del Banco Metropolitano de Francfort donde estaban empleados como contadores.

De todas maneras el viaje se realizó en una forma muy reservada a tal extremo que la máxima autoridad de Investigación Criminal de Bolivia aun en el aeropuerto se mostró sumamente reservado limitándose a declarar que su retorno será efectuado en un plazo de poco más de una semana.

Prado dijo que el par fue arrestado el martes en La Paz. Declinó dar detalles del arresto. Fuentes de la policía en Asunción dijeron la semana pasada que los dos alemanes habían estado viviendo allí pero que habían huido luego de un escándalo policial en que estaban comprometidos importantes oficiales paraguayos.

En entrevista con PRESENCIA, el Director Nacional de Investigación Criminal había negado rotundamente que el viajara a Alemania escoltando a los delincuentes de quienes la embajada de ese país había pedido su extradición. Sin embargo, diez horas después, el My. Prado Camacho abordaba, juntamente con Diring y Kozubek, el jet de Panagra que los condujo hasta Lima, de donde prosiguen viaje directo hoy hasta Francfort.

El sorprendente y misterioso viaje del jefe de la DNIC conduciendo a los delincuentes rumbo a Alemania, causó desconcierto. Por otra parte un círculo de oficiales, en la opinión pública, ya que no se podía explicar los motivos que movieron a las autoridades para mantener el asunto en tan estricta reserva y más aún que el My. Prado negara sus viajes poco antes de realizarse. Por otra parte un círculo de oficiales, en la opinión pública, ya que no se podía explicar los motivos que movieron a las autoridades para mantener el asunto en tan estricta reserva y más aún que el My. Prado negara sus viajes poco antes de realizarse.

Las fuentes dijeron que varios altos funcionarios policiales habían aceptado dinero de Diring y Kozubek a cambio de no arrestarlos. El gobierno paraguayo ha ordenado una investigación y ha ordenado a varios oficiales de sus cargos, según agregaron las fuentes.

El jefe de la DNIC efectuó las reservaciones para su pasaje usando el nombre supuesto de "Eduardo Bravo". No se pudo precisar si el My. Prado continuó el viaje usando el mencionado nombre supuesto.

Los detectives de la Sub-Subsección Menores procedieron a la captura de una mujer que atentó contra la vida de su hijo, una criatura de edad y es una alcoholista que fue encontrada cerca del riachuelo que pasa por la zona de Tembladeral.

La mujer, que actualmente guarda detención en las celdas del DIC, responde al nombre de Euduarda Arancibia Vásquez de 30 años de edad y es una alcoholista consuetudinaria. Al verse molestada por los gritos y horriporantes de la criatura, la quemó con agua hirviendo y luego la abandonó en el riachuelo junto a basuras y desperdicios.

# Vacacion judicial se iniciará el 13

La Corte Superior del Distrito ha dispuesto que la vacación judicial correspondiente al presente año comenzará a partir del día lunes 13 del presente y tendrá una duración de veinte días.

Durante la vacación funcionará un Juzgado de Instrucción en lo Penal, y un agente fiscal atenderá los asuntos de urgencia que pudieran presentarse durante el mencionado receso.

# Mantiene interés el seminario sobre radio

Constituyó otra jornada interesante, por los temas abordados, el tercer día del Seminario "La Radio al Servicio del Pueblo", al que concurren cerca de ochenta representantes de emisoras de todo el país.

"Responsabilidades de la Radio y la TV" y "Enfoque de las regulaciones internas e internacionales", fueron las conferencias que ayer se escucharon, y a cuyo término en cada caso, hubo breve debate.

# MNR DECRETO ABSTENCION ACTIVA

El presidente del Consejo Nacional de Vivienda, My. Alberto Larrea Huémez, explicó hoy en una conferencia de prensa los alcances y proyecciones del nuevo crédito que se solicitará al BID para la ejecución del segundo programa nacional de construcción de viviendas en el país.

El proyecto de CONAVI comprende la construcción de 10.000 viviendas de tipo social en diferentes ciudades de Bolivia.

# NO FUE FIRMADO AYER CONVENIO DE ASISTENCIA TECNICA AL LAB

Un convenio para realizar un estudio sobre las conveniencias de los diferentes tipos de aviones que podría adquirir el Lloyd Aéreo Boliviano no fue firmado ayer entre el Gobierno de Bolivia y la USAID/B por desacuerdo según el Ministerio de Economía en algunos puntos del documento. La firma del convenio que debía realizarse a las cuatro de la tarde de ayer en el despacho del titular de Economía fue aplazada hasta una fecha posterior. A la hora indicada se hizo sobrevivido mucho tiempo sin la otra.

# UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

El Sr. José María de San Andrés, Presidente del LAB, My. Mario Patiño Ayora, manifestó que fue una simple reunión de observación al documento a firmarse, el mismo que continúa en estudio, y que la reunión no tenía mayor importancia. Sin embargo, el Ministerio de Economía había citado a la prensa para la firma del convenio.

Tragen manifestó que el convenio se refería a un estudio sobre qué aviones son los más apropiados para ser usados en Bolivia. Dijo que los EE.UU. no se oponían a la compra de los aviones Caravelle para el Lloyd, pero que los mismos no eran apropiados para todos los aeropuertos de Bolivia que no cuentan con todas las facilidades que requiere este tipo de aviones.

# MNR DECRETO ABSTENCION ACTIVA

El presidente del Consejo Nacional de Vivienda, My. Alberto Larrea Huémez, explicó hoy en una conferencia de prensa los alcances y proyecciones del nuevo crédito que se solicitará al BID para la ejecución del segundo programa nacional de construcción de viviendas en el país.

El proyecto de CONAVI comprende la construcción de 10.000 viviendas de tipo social en diferentes ciudades de Bolivia.

# UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS

El Sr. José María de San Andrés, Presidente del LAB, My. Mario Patiño Ayora, manifestó que fue una simple reunión de observación al documento a firmarse, el mismo que continúa en estudio, y que la reunión no tenía mayor importancia. Sin embargo, el Ministerio de Economía había citado a la prensa para la firma del convenio.

Tragen manifestó que el convenio se refería a un estudio sobre qué aviones son los más apropiados para ser usados en Bolivia. Dijo que los EE.UU. no se oponían a la compra de los aviones Caravelle para el Lloyd, pero que los mismos no eran apropiados para todos los aeropuertos de Bolivia que no cuentan con todas las facilidades que requiere este tipo de aviones.

# MNR DECRETO ABSTENCION ACTIVA

El presidente del Consejo Nacional de Vivienda, My. Alberto Larrea Huémez, explicó hoy en una conferencia de prensa los alcances y proyecciones del nuevo crédito que se solicitará al BID para la ejecución del segundo programa nacional de construcción de viviendas en el país.

El proyecto de CONAVI comprende la construcción de 10.000 viviendas de tipo social en diferentes ciudades de Bolivia.

# MNR DECRETO ABSTENCION ACTIVA

El presidente del Consejo Nacional de Vivienda, My. Alberto Larrea Huémez, explicó hoy en una conferencia de prensa los alcances y proyecciones del nuevo crédito que se solicitará al BID para la ejecución del segundo programa nacional de construcción de viviendas en el país.

El proyecto de CONAVI comprende la construcción de 10.000 viviendas de tipo social en diferentes ciudades de Bolivia.

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS**

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

CONFERENCIA

del

Dr. Joseph Maier

Profesor de Sociología de la Universidad de Rutgers

Sobre el tema:

"LA LEY COMO UNA MANIFESTACION DE CONTROL SOCIAL"

Hoy, Jueves 2 de junio, a horas 18.30

Piso 13

La Paz, Junio de 1966

(tdo.) Dr. Alipio Valencia Vega

Decano

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS**

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

CONFERENCIA

del

Excmo. Señor Don Gunther C. Motz

Embajador de la República Federal de Alemania

Sobre el tema:

"EL MERCADO COMUN EUROPEO Y LA AMERICA

Paraninfo

La Paz, junio de 1966.

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS**

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

CONFERENCIA

del

Excmo. Señor Don Gunther C. Motz

Embajador de la República Federal de Alemania

Sobre el tema:

"EL MERCADO COMUN EUROPEO Y LA AMERICA

Paraninfo

La Paz, junio de 1966.

# Más de 850 mil ciudadanos inscritos en todo el país

851.228 ciudadanos se han registrado hasta ayer en todo el país según los datos proporcionados por la Corte Nacional Electoral, organismo que espera que esa cifra aumente a un millón doscientos mil en los próximos dos días de inscripción.

Según los datos recibidos en la Corte, la siguiente es la relación numérica de inscripciones por departamentos: La Paz 418.000; Cochabamba 132.953; Santa Cruz 41.067; Chuquiaguá 52.156; Oruro 40.000; Potosí 64.118; Tarija 33.428; Beni 8.227; y Pando 1.226.

En la ciudad de La Paz, la de mayor densidad demográfica, las inscripciones de ciudadanos en los últimos días aumentaron notablemente, registrándose largas colas en muchas Notarías Electorales, en tanto que en otras se tuvo que suspender la inscripción debido a la falta de libros.

Barriosos recuerda a Víctor Paz Estenssoro que le increpó su deslealtad con la revolución y con él, cuando este último quiso obligarle a abandonar el país dándole el nombramiento de Embajador en Londres. "No fue halago decirle en su rostro que era traidor", señaló como autor intelectual del segundo atentado contra su vida en que fue visible la mano de Claudio San Román, cuando fueron sorprendidos once de sus secuaces, con bombas, atacando la casa de Barriosos, "crimen añadido" del que oportunamente fue advertido el Alto Mando de las F.F.A.A. por Adalberto Ortiz. "Hace recuerdo que cominé a pa a poner en libertad a universitarios apresados, con la advertencia de que le obligaría a cumplir ese pedido. Recuerdo que se opuso al ataque a Huanuni y Catalvi para apresarse mineros (porque ya no se puede tolerar la dictadura de los lechistas", según frase de Paz que repite Barriosos.

# BARRIOSOS RESPONDE A VICTOR PAZ

El descalificado trata de calificar mis méritos; es como arrojarse piedras a las estrellas". Así se expresó el Gral. René Barriosos de Víctor Paz Estenssoro, como respuesta a declaraciones que éste hizo en Lima para juzgar la conducta de Barriosos y referirse al actual panorama político nacional. El candidato presidencial, incidió particularmente en la parte en que Víctor Paz le acusa de deslealtad, y recuerda que Paz traicionó a Villarroel y demostró falta de lealtad y capacidad al abandonar a su gente después de haberle creído que la defendería. Afirma que la ambición y cobardía de Paz engendraron matanzas, campos de concentración, anarquía y demagogia.

Barriosos recuerda a Víctor Paz Estenssoro que le increpó su deslealtad con la revolución y con él, cuando este último quiso obligarle a abandonar el país dándole el nombramiento de Embajador en Londres. "No fue halago decirle en su rostro que era traidor", señaló como autor intelectual del segundo atentado contra su vida en que fue visible la mano de Claudio San Román, cuando fueron sorprendidos once de sus secuaces, con bombas, atacando la casa de Barriosos, "crimen añadido" del que oportunamente fue advertido el Alto Mando de las F.F.A.A. por Adalberto Ortiz. "Hace recuerdo que cominé a pa a poner en libertad a universitarios apresados, con la advertencia de que le obligaría a cumplir ese pedido. Recuerdo que se opuso al ataque a Huanuni y Catalvi para apresarse mineros (porque ya no se puede tolerar la dictadura de los lechistas", según frase de Paz que repite Barriosos.

# CONAVI EXPLICAR ALCANCES DE NUEVO CREDITO DEL BID

El presidente del Consejo Nacional de Vivienda, My. Alberto Larrea Huémez, explicó hoy en una conferencia de prensa los alcances y proyecciones del nuevo crédito que se solicitará al BID para la ejecución del segundo programa nacional de construcción de viviendas en el país.

El proyecto de CONAVI comprende la construcción de 10.000 viviendas de tipo social en diferentes ciudades de Bolivia.

Barriosos recuerda a Víctor Paz Estenssoro que le increpó su deslealtad con la revolución y con él, cuando este último quiso obligarle a abandonar el país dándole el nombramiento de Embajador en Londres. "No fue halago decirle en su rostro que era traidor", señaló como autor intelectual del segundo atentado contra su vida en que fue visible la mano de Claudio San Román, cuando fueron sorprendidos once de sus secuaces, con bombas, atacando la casa de Barriosos, "crimen añadido" del que oportunamente fue advertido el Alto Mando de las F.F.A.A. por Adalberto Ortiz. "Hace recuerdo que cominé a pa a poner en libertad a universitarios apresados, con la advertencia de que le obligaría a cumplir ese pedido. Recuerdo que se opuso al ataque a Huanuni y Catalvi para apresarse mineros (porque ya no se puede tolerar la dictadura de los lechistas", según frase de Paz que repite Barriosos.

# MNR DECRETO ABSTENCION ACTIVA

El presidente del Consejo Nacional de Vivienda, My. Alberto Larrea Huémez, explicó hoy en una conferencia de prensa los alcances y proyecciones del nuevo crédito que se solicitará al BID para la ejecución del segundo programa nacional de construcción de viviendas en el país.

El proyecto de CONAVI comprende la construcción de 10.000 viviendas de tipo social en diferentes ciudades de Bolivia.

# MANTIENE INTERES EL SEMINARIO SOBRE RADIO

Constituyó otra jornada interesante, por los temas abordados, el tercer día del Seminario "La Radio al Servicio del Pueblo", al que concurren cerca de ochenta representantes de emisoras de todo el país.

"Responsabilidades de la Radio y la TV" y "Enfoque de las regulaciones internas e internacionales", fueron las conferencias que ayer se escucharon, y a cuyo término en cada caso, hubo breve debate.

# MANTIENE INTERES EL SEMINARIO SOBRE RADIO

Constituyó otra jornada interesante, por los temas abordados, el tercer día del Seminario "La Radio al Servicio del Pueblo", al que concurren cerca de ochenta representantes de emisoras de todo el país.

"Responsabilidades de la Radio y la TV" y "Enfoque de las regulaciones internas e internacionales", fueron las conferencias que ayer se escucharon, y a cuyo término en cada caso, hubo breve debate.

# MANTIENE INTERES EL SEMINARIO SOBRE RADIO

Constituyó otra jornada interesante, por los temas abordados, el tercer día del Seminario "La Radio al Servicio del Pueblo", al que concurren cerca de ochenta representantes de emisoras de todo el país.

"Responsabilidades de la Radio y la TV" y "Enfoque de las regulaciones internas e internacionales", fueron las conferencias que ayer se escucharon, y a cuyo término en cada caso, hubo breve debate.

# MANTIENE INTERES EL SEMINARIO SOBRE RADIO

Constituyó otra jornada interesante, por los temas abordados, el tercer día del Seminario "La Radio al Servicio del Pueblo", al que concurren cerca de ochenta representantes de emisoras de todo el país.

"Responsabilidades de la Radio y la TV" y "Enfoque de las regulaciones internas e internacionales", fueron las conferencias que ayer se escucharon, y a cuyo término en cada caso, hubo breve debate.

# MANTIENE INTERES EL SEMINARIO SOBRE RADIO

Constituyó otra jornada interesante, por los temas abordados, el tercer día del Seminario "La Radio al Servicio del Pueblo", al que concurren cerca de ochenta representantes de emisoras de todo el país.

"Responsabilidades de la Radio y la TV" y "Enfoque de las regulaciones internas e internacionales", fueron las conferencias que ayer se escucharon, y a cuyo término en cada caso, hubo breve debate.

# MANTIENE INTERES EL SEMINARIO SOBRE RADIO

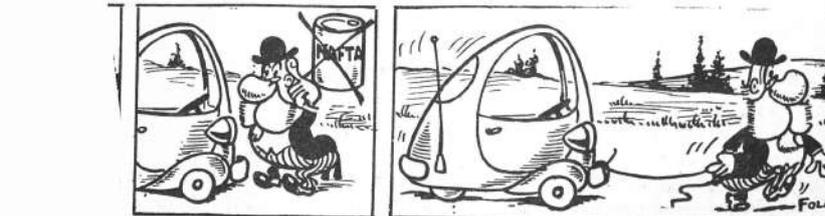
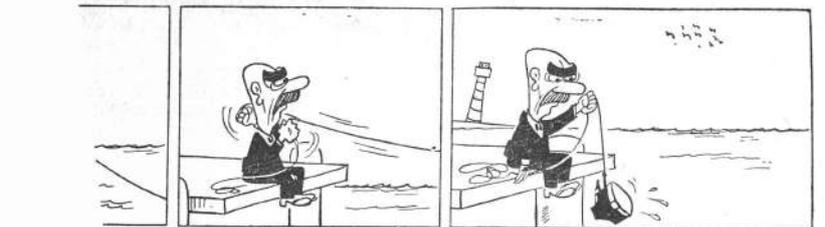
Constituyó otra jornada interesante, por los temas abordados, el tercer día del Seminario "La Radio al Servicio del Pueblo", al que concurren cerca de ochenta representantes de emisoras de todo el país.

"Responsabilidades de la Radio y la TV" y "Enfoque de las regulaciones internas e internacionales", fueron las conferencias que ayer se escucharon, y a cuyo término en cada caso, hubo breve debate.

# MANTIENE INTERES EL SEMINARIO SOBRE RADIO

Constituyó otra jornada interesante, por los temas abordados, el tercer día del Seminario "La Radio al Servicio del Pueblo", al que concurren cerca de ochenta representantes de emisoras de todo el país.

"Responsabilidades de la Radio y la TV" y "Enfoque de las regulaciones internas e internacionales", fueron las conferencias que ayer se escucharon, y a cuyo término en cada caso, hubo breve debate.



### ECOS CIENTIFICOS

Por Lucien NERET

#### OBSERVATORIOS ASTRONOMICOS HABITADOS EN EL ESPACIO

Los norteamericanos no se han desalentado por el fracaso de su satélite observatorio "OAO-AP", y se proponen lanzar otros tres observatorios espaciales. Si se desea poseer la mayor cantidad posible de informaciones acerca del universo que nos rodea, es forzoso disponer de observatorios astronómicos que reciban y analicen las radiaciones infrarrojas, ultravioleta y Roentgen que a la Tierra llegan muy debilitadas. Las radiaciones ultravioletas nos informan acerca de las estrellas muy calientes. Las radiaciones infrarrojas permitirán obtener informaciones acerca del centro de nuestra galaxia. En una versión que podría ser realizada en 1970, los científicos norteamericanos explotarán los servicios de satélites astronómicos habitados. Estas estaciones espaciales, dotadas de grandes telescopios, rivalizarán con los potentes telescopios terrestres y embarcarán dos o tres hombres, pesando en total unas veinte toneladas sobre la Tierra. Gravitarán entre la Tierra y la Luna.

#### EL JAPON SERA LA CUARTA POTENCIA ESPACIAL

El Japón está preparando su plaza de cuarta potencia espacial. En tan sólo once años, los técnicos japoneses han pasado de los minúsculos cohetes de pólvora que montaron los estudiantes de la Universidad de Tokio a los cohetes capaces de lanzar satélites. Un lanzador de satélites, el cohete "MU-45" será operacional el año próximo, o a principios de 1968 a más tardar. Dotado de cuatro pisos, motores, el propulsor satelizará una carga útil de 40 kilogramos. El satélite servirá para medir la intensidad de plasma solar durante el período de intensa actividad solar que comenzará en 1968.

#### UN CARBURANTE PARA AVION Y AUTOMOVIL QUE NO SE INFLAMA

En los Estados Unidos se están realizando actualmente ensayos muy alentadores con diversos carburantes empleados en aviación y para los automóviles, con objeto de hacer estos carburantes ininflamables en caso de accidente. Al carburante se le añade una emulsión cuya fórmula química no ha sido revelada. Los carburantes así tratados han sido proyectados sobre motores extraordinariamente calientes sin que se haya producido inflamación. En caso de accidente el piloto o conductor aprieta un botón y produce la inyección de la emulsión en los depósitos de carburante. En algunos segundos el motor se para y el riesgo de incendio desaparece.

### AVISO DE REMATE

El Dr. Víctor Valdivia Alende, Juez 3o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc., etc.

HACE SABER al público en general, que por auto de fecha 23 de Mayo del año en curso, ha señalado para el día 3 del próximo mes de junio a horas 15, el remate de la acción, que le corresponde al ejecutado RODOLFO ESCOBAR MALDONADO de la casa No. 1930 de la Av. Illimani de esta ciudad, sobre la base de su tasación catastral de \$b. 64.- por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por el BANCO HIPOTECARIO NACIONAL contra aquél sobre cobro de pesos bolivianos.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados al Palacio de Justicia, previo pago o empeño del 5% de ley. Para mayores datos, la Secretaría del Juzgado o la Sección Cartera del Banco Hipotecario Nacional.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintisiete días del mes de mayo de mil novecientos sesenta seis.

P.O. del Sr. J. 3o. de P. en lo C. (Pdo.) Raúl Jiménez Sanjinés, Secretario de Juzgado 8o. de Partido en lo Civil, por el 3o. de P. en lo C.

100% NYLON

PARA: AUTOS CAMIONES GONDOLAS

Llantas NORWALK NORTEAMERICANAS

DISTRIBUIDOR EN: Av. PANDO 256 FRENTE AL CINE «UNIVERSO»

### DIVULGUELO



### ...Y ELLOS SE JUNTAN



### DANIEL EL TRAVIESO



...Yo dije que tenía tanta hambre que me comería un CABALLO... Yo ni dije nada de ZANAHORIAS...

### COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA

Que el apoderado de la Cia. American Home Assurance, luego de un trámite ilegal efectuado en los Tribunales de Justicia sobre la propiedad de Arturo Villalta consistente en una casa ubicada en la Av. Manco Kapac No. 450 de esta ciudad, está pretendiendo transferir en venta, y a fin de que no sean sorprendidos los interesados del referido inmueble se pone en conocimiento al público que sobre dicha propiedad pesa un gravamen de pesos bolivianos sesenta mil (\$b. 60.000.-) registrado en forma definitiva en Derechos Reales con sentencia ejecutoriada.

La Paz, 1o. de junio de 1966

Henry Camargo A. Acreedor del propietario del Inmueble indicado

Restaurante ABC en el prado

Y CASA Osman CREACIONES PRESENTAN

SABADO 4 de JUNIO - Hs. 8 p.m.

ELEGANCIA DE ROPA ELEGANCIA DE COMIDA

René Duc DELEITA

Osman presenta Restaurant ABC ofrece CENA

LA SOIRE MISS BOLIVIA LA GRAN COLECCION de INVIERNO para CALLE-COCKTAIL-FIESTA #b. 29

HAGA RESERVACIONES EN: CASA Osman CREACIONES RESTAURANT ABC EN EL PRADO

VINO Y LICORES A PRECIOS DE ALMACEN

ES ELEGANTE... ES MEJOR... Y MAS BARATO

### EMBAJADA DE FRANCIA



El Agregado Cultural de la Embajada de Francia señor Christian Nague y su esposa señora Bridgite Nague ofrecieron una recepción en honor de un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales. En el grabado aparecen los dueños de casa con el Embajador Dominique Ponchardier y algunos invitados.

### INES MONTECINOS v. de CAMPOS

Invitan a sus amigos y personas piadosas se dignen concurrir a la misa de ocho días en memoria del alma de la extinta que se celebrará en el Templo de San Juan de Dios, (Calle Loayza) el día de mañana 3 de Junio a horas 11 y 30 a.m. Su asistencia a esta ceremonia religiosa, comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

### "BOLIVAR" S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento del que en vida fue su asegurado

**Don CESAR BERNAL MONROY**  
Q.E.P.D.

Raúl, Isidoro, José, Mario, Hugo Bernal, Esperanza de Villafán, María de Rojas, hijos; Valerio Villafán, David Rojas, Elva Machado de Bernal, hijos políticos; María Pérez v. de Eysaguirre, madre política; Alicia de Murillo, Constantino, Héctor, Mario, Yoia, Antonia, Rosa Bernal, hermanos; Elena v. de Bernal, hermana política; los nietos, sobrinos y demás familia tuogari a sus amistades, personas piadosas y en especial al Transporte Urbano de La Paz, Batallón Tren y al Club Victor Agustín Ugarte asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día 2 del pte. a Hrs. 16:30. El cortejo fúnebre partirá de la Sociedad Unión Obrera, calle Bozo. Favor que agradecerá la familia doliente.  
La Paz, junio de 1966

### DR. MIGUEL BAÑULS P.

MEDICINA GENERAL-TERAPIA ELECTROMAGNETICA

Diplomado en Roma.- Estudios en Barcelona.- Hipertensión.- Diabetes.- Epilepsia.- Reumatismo.- Vértigos.- Histeria.- Traumatismos circulatorios y neurológicos.- Consultorio y domicilio: Av. Saavedra 1614.

### Caja Nacional de Seguridad Social

### INVITACION A DEMOSTRACION DE PROTESIS

Se invita a los señores médicos especializados y personas que tuvieran interés, al acto de demostración del funcionamiento de una pieza protésica sistema PTB, que se realizará en el Centro Piloto de Rehabilitación de la CNSS, (Calle Cañada Strongest No. 1888), el día viernes 3 del presente mes a horas 18 (6 p.m.). La pieza fabricada bajo la conducción del consultor en Prótesis y Ortesis de la Organización Mundial de la Salud, Sr. Erik Jensen, esta fabricada con materiales plásticos y se han empleado modernas técnicas en alineaciones estáticas y dinámicas, hecho que significa un positivo adelanto en este campo de actividad para nuestro país.

La Paz, 1o. de junio de 1966

DIRECCION MEDICA

### EMBAJADA DE GRAN BRETAÑA.

- Celebrando el aniversario natal de la Reina Isabel II, el Embajador de Gran Bretaña Sir Herbert Gamble y su esposa Lady Janine Gamble ofrecerán una recepción el 11 de Mayo de 12 a 14 horas en su residencia de Obrajes. Están invitadas a esta reunión personalidades de nuestro mundo diplomático y social.

### EMBAJADA ALEMANA.

- En el Club Alemán mañana a las 20 horas tendrá lugar la recepción que ofrecen el Embajador de Alemania Dr. Gunther Motz y el Agregado Comercial Dr. Hermann Saumweber en honor del Dr. Karl H. Panhorst.

### Viaja a EE. UU.



.- Haciendo uso de una beca auspiciada por USAID y el MINISTERIO DE HACIENDA (Departamento de Estadística y Censos) se ausentó del país el día 1o. de junio el Licenciado Federico Tórrez Ortiz acompañado del Sr. Alfredo Rossel A., a seguir un curso de especialización con sede en Washington.

### EUTRAPELIA

AMOR Y ECONOMIA  
Hablan dos muchachas:  
- Yo no creo en el amor a primera vista.  
- ¿Por qué?  
- ¿Cómo haces a primera vista para saber cuánto gana un hombre?

OBSTINACION  
Al teléfono:  
- ¿Eres tú Jack? ¡Qué voz más extraña!  
- No, no soy Jack.  
- Esta bien, pero eso no es una razón para tener esa voz...

LA ULTIMA ESPERANZA  
La portera se precipita al encuentro del médico saliendo del pasillo:  
- Doctor, dígame: ¿cómo está el señor?  
- Se acabó. No queda más que hacer la autopsia.  
- ¡Dios mío! ¡Esperemos que no sea demasiado tarde!

NIÑO MODERNO  
La madre a su hijo:  
- Come lo que tienes en el plato, pues de lo contrario llamo al lobo.  
- Está bien. ¡Pues que se lo coma él!

MUCHO CUIDADO!  
Entre presidiarios:  
- ¡Me haces reír!...  
- Mira como hablas. Tú no sabes a quién he matado...

LA MUERTE DEL CISNE  
Se presenta al director de un teatro una bailarina y consigue que baile ante él "La muerte del cisne". Terminado el ballet, la muchacha pregunta:  
- ¿Qué opina?  
El director, sacude la cabeza y dice:  
- ¡Pobre cisne!

USE CREMA KATTIA  
Vialito 810 - Caja 2109

### SU AMIGO CONSTANCIO KILOWATT DICE:



MIS BUENOS AMIGOS Y ABONADOS; CONTINUANDO MIS TRABAJOS PARA MEJORAR SIEMPRE EL SERVICIO TANTO EN VOLTAJE COMO EN POTENCIA PARA NUESTRA CIUDAD, TENGO QUE HACER UNOS CORTES DE CORRIENTE, BUSCANDO LAS HORAS QUE MENOS LES MOLESTE. COMO SIEMPRE TENGO EL PERMISO DE LA H. ALCALDIA, PERO DE Uds. PIDO SU GENEROSA COOPERACION YA QUE SE TRATA DE TRABAJOS EN ALTA TENSION.

### Día Viernes 3 de Junio

- 1.- Líneas secundarias en la zona de la Heladería "Frigo", de Miraflores de horas 6.00 a.m. a 7.00 a.m.
- 2.- Líneas secundarias en la zona de Villa Pabón parte alta de horas 14.00 a 15.00.

### Día Sábado 4 de Junio

- 1.- Puesto de transformación de la calle Claudio Cortés de horas 14:00 a 16:00.
- 2.- Puesto de transformación de la calle Canónigo Ayllón de horas 14.00 a 16.00.
- 3.- Puesto de transformación del Pasaje Guachalla y Edificio Copacabana de horas 13.00 a 15.00.
- 4.- Para las operaciones de estos trabajos cortaremos los alimentadores Miraflores, Sopocachi y Abaroa por el tiempo de un (1) minuto.

¡MUCHAS GRACIAS!  
La Paz, 3 de Junio de 1966

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED

# Sociales

ción que ofrecen el Embajador de Alemania Dr. Gunther Motz y el Agregado Comercial Dr. Hermann Saumweber en honor del Dr. Karl H. Panhorst.

### EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

- El Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson ofrecerán una cena en honor del señor William Broderick y señora que se ausentará próximamente de Bolivia. OFICIALES.-  
- Retornó de Santa Cruz el Ministro de Obras Públicas Coronel Sigfrido Montero que viajó a esa ciudad para presenciar los actos conmemorativos de la Escuela de Aviación. REUNIONES.-

- Dio lugar a una simpática reunión el té-rummy ofrecido ayer por la Agrupación de Damas Leonas en la residencia de la señora Teresa Ureña de Valle.

- Celebrando la graduación de su hijo el Dr. Roberto Vargas Sagarra, los esposos Coronel José Abdón Vargas Soto y señora Elena Sagarra de Vargas Soto ofrecieron una recepción a sus relaciones sociales.

- Agasajando al poeta Don Javier del Granado y su esposa señora Rosa Patiño de del Valle ofrecieron ayer un almuerzo el señor Flavio Soria y señora Tita Sanjines de Soria. Asimismo ofrecieron un cocktail en su honor el señor Juan

del Granado y la señora María Carmen L. de del Granado.

- Amigas de la señorita Teresa Paz Pacheco le ofrecieron un té, despidiéndola de su vida de soltera.

### CUMPLEAÑOS.

- Celebra hoy su aniversario natal el Dr. Gastón Ríos Anaya, Fiscal de Distrito en lo Penal. Con este motivo será agasajado por sus amigos y colegas.

- En ocasión de recordar el aniversario de su natalicio, el señor Aldo Alvaro Vera Rada, hoy recibirá la felicitación de sus amistades.

MATRIMONIOS.-  
- Con carácter privado fue bendecido el enlace matrimonial de la señorita Amanda Olermín R. con el señor Yamil Ganem L.

### PRIMERA COMUNION.

- Hoy en el Templo de la Merced recibirá el Sacramento de la Eucaristía por vez primera la niña Narda Soria Calvarro Hinojosa.

ENFERMOS.-  
- En la Clínica Ferroviaria es atendido el señor Armando Botelho Núñez del Prado.

- Recibe atención médica la señora Carmela R. de Pérez Salmbón.

- En Sacramento, California fué sometida a una intervención quirúrgica la señora Norma Barrios de Matheus.

VIAJEROS.-  
- A Estados Unidos el universitario Walter Aramayo Díez de Medina.

### CLUB DE LEONES

.- En el domicilio de la Sra. Teresa Ureña de Valle, se reunieron ayer en un té muy de beneficencia las damas pertenecientes a la agrupación de los Leones. En el grabado un aspecto de la reunión social.

## Nuevamente el Insuperable detergente

**AJAX**  
AHORA EN SUS 2 NUEVOS tamaños  
GRANDE Y MEDIANO

con blanqueador para todo uso. AJAX el enemigo de la suciedad y los objetos percutidos  
A PRECIOS MAS ECONOMICOS TODAVIA!..

SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) LTDA.  
LA PAZ ORURO COCHABAMBA  
FOTOSI TARIJA SANTA CRUZ

## Categoría en Camisas

**Manhattan**  
PERLON

FABRICADA BAJO LICENCIA DE "THE MANHATTAN SHIRT Co" U.S.A.

# AVISOS CLASIFICADOS

**DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS**



**ANTICRETICO MIXTO**  
Sobre principal avenida Miraflores. Tres dormitorios y dependencias. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría.

**ANTICRETICO**  
Doy tienda amplia. Manco Kapac 400.

**PRECISO**  
Departamento, pago alquileres adelantados. Teléfono 10118.

**NECESITO**  
Dos habitaciones, baño y cocina, para matrimonio solo. Referencias a este mismo diario.

**TRANSFERIO OFICINA**  
Céntrica, instalada. Referencias: Comercio 810, oficina 2.

**NECESITA DEPARTAMENTO**  
Familia honorable, busca departamento, con 2 dormitorios y dependencias, solidas garantias. Referencias: Teléfono 10116.

**DEPARTAMENTOS**  
Contrato anticretico, recibo. Ofrecer 3.500, 4.000 y 5.000 dólares. LA DILIGENTE. Bolívar 697, oficina cinco.

**ANTICRETICO**  
Pequeño departamento, transferio Bolivian 1285.

**HABITACION-PENSION**  
Para señoras. Teléfono 23241.

**DEPARTAMENTO**  
Ofrece anticretico en Miraflores Bolivian 1206, oficina 4.

**OFREZCO \$5 25.000**  
Por departamento, dos dormitorios en Miraflores. Referencias: Teléfono 11806, en las tardes.

**ANTICRETICO**  
Av. Manco Kapac, varias piezas, Entre Rios, tiendas y habitaciones, alquiler. N° 1000. Referencias: Comercio 979, 3er piso, oficina 40.

**DOY DOS HABITACIONES**  
Cocina, servicio, anticretico. Chacabrita 348.

**ANTICRETICOS**  
Departamento 18 millones, Miraflores, Colón, 30 y 14 Victoria. 10. Referencias Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

**ALQUILO DEPARTAMENTO**  
Chico, para familia sin niños. De nueve a doce, y tres a seis. Francisco de Cámara N° 12 Miraflores

**ANTICRETICO**  
Necesito departamento, zona Miraflores, doy 20 a 25.000 \$b Referencias: Tel. 11139.

**COMERCIAL "LA UNICA"**  
Comercio 926. Telf. 21.214. Compramos urgente terreno en Calacoto.

**COMPRO TERRENO**  
200 m<sup>2</sup>, aproximadamente, preferible Miraflores. Sopocachi. Referencias: Teléfono 12422.

**LIBROS Y REVISTAS**



**LA BOLSA LIBRO**  
COMPRAMOS LIBROS Y REVISTAS. AV. VICTORIA 10. Referencias: Yanacocha 448, oficina 26, teléfono 10956.

**MUEBLES**



**COMEDORES**  
De fina calidad, enchapados, diseños modernos para ambientes de distinción. Materiales importados, precios ventajosos. Visite Mueblería MARVIN. Castro 147, interior.

**VENDO DORMITORIO**  
Y juego de living, completo. Aspiuza esquina Abdón Saavedra, (casa nueva).

**GRAN OPORTUNIDAD**  
Por motivo de viaje, vendo, dormitorio, comedor, 3 living, cocina, refrigerador, radiola, todo completamente nuevo. Sánchez Lima 2231.

**VENDO**  
Juego de living, tipo americano, \$b 850, tipo francés \$b 1.200. Tumusia (esquina Isaac Tamayo) N° 492, interior.

**VITRINA VENDO**  
Joyerías, otras corrientes. Comercio 1031.

**VENDO A PLAZOS**  
Living, comedor, dormitorio. Colón 756, final Sucre 1423, teléfono 26362.

**VENDO OPERERO**  
Y juego de sala. Referencias: Independencia 290.

**MUEBLES ENSERES**  
Solamente miércoles y jueves, rea lizo varios. Gane dinero adquiriendo. Dolos. Bellavista Salinas 17, lado Mingoberto.

**RADIOS RADIOLAS PICK UPS**



**EN VENTA**  
Radiola Grundig, freezer horizontal y vertical, secadora de ropa eléctrica y varias otras cosas de casa. Referencias: Teléfono 32220 solo en las tardes.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**PROPIEDADES Y TERRENOS**



**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

**EN VENTA**  
Radio para auto, 12 voltios. Teléfono 28223. Av. 6 de Agosto 2248.

ALA Tel. 23535

Matinée hs. 15.00 y tanda hs. 19.00: NOVICIA RIBBIDE, con Julie Andrews, Christopher Plummer y otros Parker. Matinée Plateria G.P. Mezzanine Sb. 7.10. T. y Noche Plateria Sb. 6.30. Mezzanine Sb. 7.30.

PAZ Tel. 23842

Matinée, tanda y noche: CUANDO AMOR SE VA, con Susan Hayward y Betty Davis. Sólo para mayores de 21 años. Matinée Sb. 3.10. T. y Noche Sb. 3.80.

RAFLORES

Matinée, doble: GRAN HOTEL y SUELA A CABALLO. Tanda: REPLICACIONES PELIGROSAS. Noche: REPLICACIONES PELIGROSAS y LITIO CONVULSAL. Matinée Sb. 2.50. T. y Noche Sb. 3.00.

DE AGOSTO Tel. 23892

Matinée, tanda y noche: EL TREN en Burt Lancaster y Jeanne Mo-

# Hoy Cines

reau. Actualidades mundiales No. 21. Plateria Sb. 5. Mezzanine Sb. 6.

ABAROA Tel. 10252

Matinée, tanda y noche: EL ESPIA con Bradford Dillman y EL DIABLO RUBIO con Terence Morgan. Matinée Sb. 1.60 y 2.60. Tanda y Noche Sb. 1.60 y 2.70.

UNIVERSO

Matinée, tanda y noche: LOS IN-SACIABLES, con Carroll Baker y George Peppard. Para mayores de 18 años. Matinée Plateria Sb. 3.60. Mezzanine Sb. 4.10. Tanda y Noche Plateria Sb. 4.30. Mezzanine Sb. 4.80.

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche: CARNÉ

Y CANON, con Francisco Itabai. Matinée Sb. 3.10. Tanda y Noche Sb. 3.20.

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche: SIETE MUJERES, con Anne Bancroft y Flora Robson. Luneta matinee Sb. 3. Alta Sb. 2.50. Tanda y Noche Sb. 3.50 y 3.

PRINCESA

Matinée, tanda y noche: LA CASA DE MADAME, con Shelley Winters y Robert Taylor. Prohibida para menores de 18 años. Luneta matinee Sb. 3. Tanda y Noche Sb. 3.50.

EBRO

Matinée, tanda y noche: EN LA MITAD DEL MUNDO, con Ernesto Soban y Rita Macedo y LOS ASTRONAUTAS, con Viruta y Capulina. Luneta matinee Sb. 2.60. Alta Sb. 1.60. Tanda y Noche Sb. 3.20 y 1.60.

MURILLO Tel. 11647

Matinée, tanda y noche: THARUS, HIJO DE ATILA, con Jerome Courtland. Luneta Sb. 2.50. Matinée 1.50

VARIIDADES

Matinée: TARZAN AL RESCATE, con Lex Barker. LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT, con Healey Mills. Tanda: LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT. Noche: TARZAN AL RESCATE y LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT. Luneta Sb. 2.50.

TESLA Tel. 23803

Matinée, tanda y noche: MUJERES DEL MUNDO. Matinée Plateria Sb. 3. Mezzanine Sb. 3.50. Tanda y Noche Plateria Sb. 3.50. Mezzanine 4.

MIGNON Tel. 25144

Matinée, tanda y noche: ENTREGA INMEDIATA, con Mario Moreno (Cantinflas) y Gina Romand. Plateria Sb. 2. Galería Sb. 1.50.

MEXICO Tel. 26867

Matinée, tanda y noche: RULETERO A TODA MARCHA, con Lalo González y LOS NIÑOS QUE YO SOÑE, con Libertad Lamarque y Enrique Guzmán. M. T. y N. Sb. 3 y 2.

ILLIMANI

Matinée y noche: CARGANDO CON EL MUERTO y LA HUELLA MACABRA, con Guillermo Murray. Matinée Sb. 1.00. Noche Sb. 1.50.

ROXY

Matinée, tanda y noche: LAS PERLAS DEL TOKAY y LA MALVADA. Matinée Sb. 2.60. Tanda y Noche Sb. 2.70.

TRIANON

BUENOS DIAS AMOR y EL CICLON DE JALISCO, con Julio Aldama y Lucha Moreno.

LUX

Matinée y tanda: EL CID, con Charlton Heston y Sophia Loren. Matinée Sb. 1.00 y 1.10. Tanda Sb. 2.10 y 1.60. Mañana: EL ESPECTACULO MAS GRANDE DEL MUNDO.

AVENIDA

Matinée y noche, dobles: FIEL HASTA MORIR y EL SECUESTRO. Tanda: FIEL HASTA MORIR, con Peter Brack. Matinée y Noche

Sb. 2.00 y 1.50. Tanda Sb1 1.50 y 1.00.

BOLIVAR

Matinée, tanda y noche: RIO CONCHOS, con Stuart Whitman, entecolor. Matinée Sb. 2.50 y 2.00. T. y N. Sb. 3.00 y 2.00.

COLON Tel. 23477

Matinée, tanda y noche: SANTO vs. EL ESTRANGULADOR y LOS PARRANDEROS. Alta Sb. 1.50.

AMERICA

Matinée, tanda y noche: KING KONG y EL NIÑO y EL TORO. M., T. y N. Sb. 1.50.

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche: LAMENTO BORICANO, con Luis Aguilar y AVENTURAS DE LAS HERMANAS X, con Dacia Gonzalez y Ritty de Hoyos. Matinée Sb. 2.20. Tanda y Noche Sb. 2.70.

EL DIALOGO POLACO... (Viene de la página 10)

ques de los dirigentes comunistas (que no siempre están de acuerdo en cuanto a los métodos convenientes) es ante todo comprometer la iniciativa de entablar el diálogo. Se quiere impedir, y sobre todo, evitar que produzca sus frutos. La espada de Damocles debe seguir suspendida sobre la cabeza del pueblo polaco y el miedo a los alemanes ha de continuar reinando en los espíritus. Esto es lo que exige la política soviética, y el Partido Comunista de Polonia se conforma estrictamente a ella para salvaguardar de este modo sus propios intereses.

Pero, los países libres de Europa deben aceptar esta exigencia que paraliza la marcha de nuestro continente hacia su unidad? ¿Acaso no tienen interés en que se restablezca la calma en la frontera polaco-alemana antes de que se produzca una nueva explosión del nacionalismo alemán?

Sin embargo, los ciudadanos de los países libres de Europa y sus gobiernos no deben limitarse a "contar los puntos". El diálogo polaco-alemán, por muy deseable que sea, resulta difícil de iniciar, sobre todo para los polacos. (S.D.P.)

## HOMENAJE A UN NIÑO HUERFANO



En el Coliseo Cerrado Ciudad de La Paz tuvo lugar una edición de El Show de los Sábados a través de Radio Méndez. En la oportunidad se rindió homenaje a la MADRE AUSENTE, en la persona de un niño huérfano que recibió regalos otorgados por firmas auspiciadoras. Las mismas depositaron en una cuenta bancaria especial, una suma de dinero que cobrará el beneficiado en su mayoría de edad. Al mismo tiempo, un matrimonio nacional lo adoptó. La fábrica de muebles cromados FAMA obsequió al niño, una cama especial, y Organización Publicitaria Boliviana también hizo llegar su aporte. De esta manera culminó, en medio de gran cantidad de público que colmó totalmente las instalaciones de la calle México, un singular acto que agradó a todos los sectores de la población.

### Ministerio de Salud Pública

AVISO

Se advierte a todos los establecimientos no autorizados: Tiendas, Bazares, Kioscos, Vendedores ambulantes, etc, que en la actualidad, están vendiendo productos farmacéuticos, infringiendo las disposiciones de este Ministerio, por consiguiente, se procederá al decomiso, bajo sanción respectiva.

La Paz, Mayo de 1966.

Cnl. Dr. Carlos Ardiles I.  
MINISTRO DE SALUD PUBLICA

Vc. Bc. Dr. Jorge Quinteros  
DIRECTOR DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD PUBLICA

"¡Somos ladrones (honradamente)! ¡Resolvemos hacer del mundo un lugar mejor donde robar!"

LA ENAMORADA EL GENIO ELECTRONICO EL TRABADOR EL TONTO

Melina Mercouri Peter Ustinov Maximilian Schell

Topkapi

ROBERT MORLEY AKIM TAMIROFF DANISCHESKY ERIC AMBLER  
HACUDAKIS JULES DASSIN COLOR UNITED ARTISTS

Mañana ESTRENO EXCLUSIVO UNIVERSO  
Selección de "Consoocio Cinemat. de Bolivia"

## HOY ESTRENO PRIMICIA CINE ESMERALDA

Bajo su deslumbrante belleza se oculta un corazón dominado por el ansia de venganza!

KITTY DE HOYOS DACIA GONZALEZ

AVENTURAS DE LAS HERMANAS X

LA MANCHA DE SANGRE LA VENGANZA DEL DESTINO

con DORBERTO RODRIGUEZ y EL CHANO SANTANON BELLO MONTAÑO PANCHO ESCOBAR - RENE CARDONA MARCO ALBERTO RODRIGUEZ - ANTONIO BAKU

con DORBERTO RODRIGUEZ y EL CHANO SANTANON BELLO MONTAÑO PANCHO ESCOBAR - RENE CARDONA MARCO ALBERTO RODRIGUEZ - ANTONIO BAKU

En función doble con LAMENTO BORINCANO en colores con Luis Aguilar y Mappy Cortés.

## MAÑANA-CINE TESLA

POSA FILMS, S. A. presenta a su artista exclusivo: MARIO MORENO

# Cantinflas

EN ABAJO EL TELON

con CHRISTIANE MARTELL (Miss Universo) BEATRIZ SAAVEDRA ALEJANDRO CHIANGUERO RITTI Rafael Alcalde, Alberto Catalá, Victor Alcazar, Miguel Manzanao, Tito Navaro, Ernesto Finance, Armando Espinosa y Quety Clavijo.

## MAÑANA-CINE TESLA

POSA FILMS, S. A. presenta a su artista exclusivo: MARIO MORENO

# Cantinflas

EN ABAJO EL TELON

con CHRISTIANE MARTELL (Miss Universo) BEATRIZ SAAVEDRA ALEJANDRO CHIANGUERO RITTI Rafael Alcalde, Alberto Catalá, Victor Alcazar, Miguel Manzanao, Tito Navaro, Ernesto Finance, Armando Espinosa y Quety Clavijo.

## HOY ESTRENO PRIMICIA CINE ESMERALDA

Bajo su deslumbrante belleza se oculta un corazón dominado por el ansia de venganza!

KITTY DE HOYOS DACIA GONZALEZ

AVENTURAS DE LAS HERMANAS X

LA MANCHA DE SANGRE LA VENGANZA DEL DESTINO

con DORBERTO RODRIGUEZ y EL CHANO SANTANON BELLO MONTAÑO PANCHO ESCOBAR - RENE CARDONA MARCO ALBERTO RODRIGUEZ - ANTONIO BAKU

En función doble con LAMENTO BORINCANO en colores con Luis Aguilar y Mappy Cortés.

## HOY GRAN CINE MEXICO HOY

DOS GRANDES ESTRENOS EN UNA GRANDIOSA PROGRAMACION

Matinee Tanda Noche doble

¡DIVIERTASE SIN PAGAR "BANDERAZO" NI TEMERLE AL TAXIMETRO! LA "DEJADA" MAS BARATA Y AGRADECIBLE, CON "PIPORRO" COMO RULETERO A TODA MARCHA!

# Los Hijos que yo soñé

ENRIQUE GUZMAN

# RULETERO A TODA MARCHA

con SARA GARCIA - NORMA ANGELICA - MARIA DUVAL

## HOY Formidable estreno en colores EBRO

PRODUCTORA ECUADOR, S. A. presenta a ERNESTO ANDRES RITA ALBAN SOLER MACEDO EN UN MENSAJE DE ALBESIA Y CANCIONES

# EN LA MITAD DEL MUNDO

EN EASTMANCOLOR Y MEXISCOPE

FOTOGRAFIA GABRIEL FIGUEROA DIRECCION RAMON PEREDA

ESPERANZA... LUJURIOSA... FASCINANTE... LA LINEA QUE RETIENE EL MEJOR TESTIGO DE UN SINGULAR DESTINO.

con RAFAEL JERVIS F. GORTAIRE y CONJUNTO WALTER CABERODUO BENITEZ Y VALENCIA ORQUESTA BLACIO JR. Y HERMANAS MENDOZA SUASTI

con NORMA ANGELICA PANCHO ESCOBAR

En doble con LOS ASTRONAUTAS con Viruta y Capulina.

**RODAMIENTOS**  
Para automotores y la industria  
Representación para Bolivia  
**SKOBOL S. A.**

**FOCOS**  
Representación para Bolivia  
**SKOBOL S. A.**

# LICEO LA PAZ GANO A ANGLO AMERICANO

## MARISCAL BRAUN VENCIO A FELIPE II GUZMAN



LICEO LA PAZ.- Plantel del Liceo La Paz, que ayer consiguió vencer al representante de Anglo Americano, en el torneo intercolegial de Vólibol para mayores.

Ayer, en las canchas de la Universidad, se cumplió la cuarta fecha del torneo intercolegial de vólibol, categoría mayores, con cuatro encuentros. Liceo La Paz, consiguió su segunda victoria consecutiva en el campeonato al imponerse por dos sets a cero a Anglo Americano, con parciales de 15-9 y 15-9.

Liceo La Paz, es el único establecimiento fiscal en su serie. Liceo La Paz formó con: L. Tellería, J. Novotny, A. de Bejar, F. Johanson, A. Roncal y A. Almiranda. ANGLO AMERICANO con: R. Olave, T. Calderón, M. y C. Caballero, M. Valverde y V. Rocha.

Fácil victoria consiguió Hugo Dávila, ante Lindeman. Ganó por dos a cero, con parciales de 15-12 y 15-1 HUGO DAVILA presentó a: G. Villarroel, S. Castillo, G. Rivas, S. Escalier, M. A. Baga y M. Alvarez. LINDEMAN a: A. Carpio, R. Velásquez, E. Goytia, E. Cossío, V. Santalla y S. Ferrer.

Instituto Americano venció a Liceo Venezuela, por dos a cero, manteniendo su condición de invitado en su serie. Los parciales fueron 15-9 y 15-2 INSTITUTO AMERICANO alinó con: M. y E. Toro, O. Flores, M. Laguna, A. Lapunari y E. Forques. LICEO VENEZUELA con: C. Guzmán, A. Portugal, A. PALACIOS, J. Catacora, A. Rocha, E. Rada y S. Casablanca.

Cómodo triunfo consiguió Mariscal Braun frente a Felipe II Guzmán, por dos a cero con parciales de 15-4 y 15-8. MARISCAL BRAUN jugó con: C. Rada, T. Delfín, R. Clavijo, X. Estenssoro, C. Soruco y E. Merrett. FELIPE II GUZMAN con: N. Brañez, G. y M. Artunduaga, C. Andrade, E. Udaeta y G. Silva.

# Felipe Segundo Guzmán ganó serie "A" del torneo escolar de basket

Felipe Segundo Guzmán, se clasificó campeón invitado de la serie "A" luego de vencer a Hugo Dávila por 34-32, ayer en una nueva jornada del Torneo Escolar de Basketball que auspicia la Dirección Nacional de Educación Física Escolar. Ayacucho ganó por W/O a Lanza que no estuvo presente.

No se conocieron las razones por las cuales se produjo el W.O., pero según pudimos informarnos nuevamente aforó la clásica irresponsabilidad de los alumnos y profesor.

## VICTORIA DE FELIPE SEGUNDO GUZMAN

En un partido de acciones interesantes y que por momentos fue dramático, Felipe Segundo Guzmán, se adjudicó la victoria en base a su mejor planteamiento dentro la cancha. Dávila no desmayó, por el contrario, le faltó suerte para conseguir un triunfo justo.

De todas maneras cualquiera de los dos equipos hicieron los suficientes méritos para conseguir el triunfo. El arbitraje persiste con sus altibajos, es necesario que los organizadores tomen más cuenta de la personalidad para designar a los árbitros.



TRIUNFO DE "FELIPE GUZMAN".- Escena del cotejo que ayer jugaron los equipos de Hugo Dávila y Felipe Segundo Guzmán. Un rebote disputado por tres jugadores.

# Designaron a Clay como al púgil de mayo

Nueva York, junio 1 (AFP).- Cassius Clay, que conservó su título de campeón del mundo de los pesos pesados ante el británico Henri Cooper, fue designado como el boxeador del mes por revista norteamericana "Ring", que publica sus clasificaciones mensuales.

Las clasificaciones que ha establecido para las diferentes categorías son las siguientes:

- PESOS PESADOS:** Campeón Cassius Clay.
- 1.- Ernie Terrel.
  - 2.- Doug Jones.
  - 3.- Thad Spencer.
  - 4.- Karl Middenberg.
  - 5.- Henry Cooper (Gran Bretaña).
  - 6.- Zora Foley.
  - 7.- Amos Lincoln.
  - 8.- George Chavalo (Canadá).
  - 9.- Floyd Paterson.
  - 10.- Giulio Rinaldi (Italia).
- SEMIPESADOS:** Campeón José Torres (Puerto Rico).
- 1.- Chic Calderwood (Escocia).
  - 2.- Eddie Cotton.
  - 3.- Piero del Pe (Italia).
  - 4.- Wayne Thornton.
  - 5.- Roger Rouse.
  - 6.- Johnny Parson.
  - 7.- Bob Foster.
  - 8.- André Selge (Argentina).
  - 9.- Jack Rodgers.
  - 10.- Giulio Rinaldi (Italia).
- MEDIOS:** Campeón Emile Griffith.
- 1.- Nino Benvenuti (Italia).
  - 2.- Dick Tiger (Nigeria).
  - 3.- Sandro Mazzaglia (Italia).
  - 4.- Luis Pelledo (España).
  - 5.- José González (Puerto Rico).
  - 6.- Don Fulmer.
  - 7.- Percy Manning (Bahamas).
  - 8.- Joey Archer.
  - 9.- Stan Harrington.
  - 10.- Andy Hellman.
- PESOS WELTERS:** Campeón Emile Griffith.
- 1.- Jean Joseph (Francia).
  - 2.- Luis Rodríguez.
  - 3.- Ted Whitfield.
  - 4.- Brian Curvis (Gales).
  - 5.- Eddie Pace.
  - 6.- Makoto Watanabe (Japón).
  - 7.- Percy Manning.
  - 8.- Manuel González.
  - 9.- P. Curtis Coles.
  - 10.- Ernie López.

# Técnico brasileño llegó ayer y lo gestiona el club "Chaco" WALTER LOPEZ NO PUEDE JUGAR EL DGO.

de la Asociación de Fútbol de La Paz para presentar su saludo y de inmediato se puso en contacto con varios clubes locales, entre ellos el Chaco Petrolero que demostró tener interés en contratarlo. Pereda, viene de dirigir al Ferroviario de Sao Paulo, y de no encontrar una situación favorable se dirigirá a Lima, donde tiene varias ofertas de clubes profesionales peruanos.

## 31 DE OCTUBRE

Walter López, puntero derecho de 31 de Octubre no podrá jugar el domingo ante Chaco Petrolero porque en la última gira realizada a Potosí se lesionó de consideración con el siguiente diagnóstico: "Esguince en el tobillo derecho". H. Palenque tiene con-

tusión en el muslo de la pierna derecha" y en la actualidad se encuentra en un período de convalecencia. Ayer realizaron una sesión de gimnasia y mañana jugarán un partido de práctica entre suplentes y titulares.

# Brasileña M. Bueno se impuso en París

París, junio 1 (AFP).- La brasileña María Esther Bueno ganó hoy a la francesa Françoise Durr por 3-6, y 6-4 en cuartos de final de individuales-damas de los internacionales de Francia de Tenis sobre tierra.

# Torneo de tenis "Azul y blanco" en Ferroviario

Interrumpiendo la disputa del Torneo "Clasificación" el sábado y domingo se ha de jugar en el Club de Tenis "Ferroviario" el campeonato de camaradería "Azul y Blanco" de acuerdo al siguiente rol de partidos:

- Sábado 4.- CANCHA No. 1.- Hs. 13.30.- O. Pereira-A. Gómez Vs. G. Bacaraza-R. Gordillo. Hs. 14.15.- H. Moncada-R. Rojas Vs. Z. Cortés R. Patzi. Hs. 15.- R. Miranda-M. Snodaval Vs. W. Uzuquedá-J. Gordillo. Hs. 15.45 B. Martín-M. Alurralde Vs. W. Ricardi-A. Espada. Hs. 16.30 A. Ortega-A. Arce. Vs. D. Serrano-E. Flores. CANCHA No. 2 Hs. 13.30.- F. Peñalosa-Z. Cortés Vs. W. Peláez-E. Birnuei. Hs. 14.15 E. Flores-Manuel Vargas. Vs. F. Escallir - M. Alurralde. Hs. 15.- G. Loza - M. Botelho Vs. E. Escobar-G. Flores. Hs. 15.45.- V. Balboa.

# Torneo infantil "Naviana" se inaugurará domingo 5

El domingo 5 de junio, será inaugurado el campeonato infantil de fútbol, auspiciado por el club Social Cultural y Deportivo "NAVIANA". En este torneo participarán los hijos de los socios y socias, de esa entidad, cuyas edades fluctúan entre los 7 y 15 años.

El campeonato fue dividido en categorías juvenil e infantil. En juvenil participarán cinco equipos que representarán a Uruguay, Argentina, Brasil, México y Bolivia. Los equipos infantiles representarán a Rusia, Italia, Alemania, Inglaterra, España, Hungría y Portugal.

A la fecha inaugural asistirán autoridades del Banco Central padres de los participantes y empleados del banco.

Los campeones de ambas categorías recibirán premios estimulos. El campeonato estará sujeto al Reglamento Internacional de Fútbol, y se llevará a efecto en la cancha de basket de la calle Mercado, todos los domingos, hasta el 17 de julio, a partir de las 10 de la mañana.

En la primera fecha se enfrentarán en categoría juvenil: Argentina-México y Bolivia-Brasil. En infantil jugarán Italia-España; Inglaterra-Hungría y Alemania-Rusia.



EDMUNDO CAMPERO.- En cuya memoria se disputa el torneo de Fútbol organizado por el club Naviana. La competencia se disputará a partir del próximo domingo.

# Racing Club quebró el record de partidos invictos que ostentaba Boca J. en 1943-44

BUENOS AIRES, 10. (INTER. PRESS SERVICE 2).- Con su victoria de 1 a 0 sobre Colón, el puntero del campeonato Racing Club acaba de marcar un record en la historia del fútbol argentino: 27 fechas consecutivas (las 14 últimas del campeonato de 1965 y las 13 del actual) sin conocer la derrota.

Hasta ahora la marca que más se aproximaba a este registro era de Boca Juniors en los años 1943 y 1944 cuando reunió entre ambos certámenes 26 cotejos sin derrotas.

La comparación entre las dos series marca claramente la evolución del fútbol hacia una netamente defensiva. Mientras que en 26 fechas el Boca de 20 años atrás en la época de oro del fútbol nacional marcó 76 goles, Racing en idéntico número de partidos anotó 30.

Pero mientras Boca sufrió 26 veces la caída de su marco, Racing sólo fue vencido en 10 oportunidades. Prácticamente se ha reducido en un 50 por ciento la eficacia defensiva y se ha aumentado en casi la misma proporción la eficacia ofensiva.

Sin embargo otro hecho más curioso es el que se destaca de esta insólita serie protagonizada por Racing al que en 13 fechas del actual torneo solamente le han marcado dos goles.

Aunque "La Academia" pertenece al Pentágono de los denominados clubes grandes (River, Boca, Independiente, San Lorenzo y el propio Racing) atraviesa una situación económica sumamente difícil.

Por lo mismo, su plantel de figuras es notoriamente inferior al de los tres más poderosos que participaron recientemente en la copa Libertadores de América.

Jugadores despreciados aún como suplentes por Boca Juniors, como es el caso de Juan José Rodríguez y Juan Carlos Bulli, un veterano repatriado como Humberto Maschio que con 33 años viene de nueve campañas en el fútbol italiano, se unen a la nueva camada de jugadores jóvenes de las inferiores del Racing que por primera vez ocupan la primera y gana cantidades apreciables de dinero.

De éstos, dos irán con seguridad a Londres en el equipo nacional para el mundial: Roberto Perfumo un sólido defensa centro, de aspecto anfibio pero casi impenetrable, y Alfio Basile un volante de neto proyección ofensiva.

Comandados por un antiguo jugador de la entidad Juan José Pizzutti, varias veces internacional hasta 1952 en que se retiró de la práctica del deporte los racistas practican una sola variante: la de la sin estrellas.

Y así un equipo en el que su técnico expresa ante los mayores triunfos: "ojalá que salgamos terceros. No tenemos suplentes" es la realización perfecta del "team - obrero poseedor de una mística y una constancia que los hacen superar a los equipos más fuertes de la asociación.

Quizás el ejemplo de persistencia y fe que necesita el equipo nacional, lleno de valores y falta de comunidad técnica.

**5 VUELOS SEMANALES**

**A**

MADRID  
PARIS  
ROMA

4 A FRANKFURT  
3 A LONDRES  
VIA RIO DE JANEIRO  
en conexión con las mayores líneas aéreas Europeas

CREDITOS HASTA 24 MESES  
25% de descuento para estudiantes

SOLO POR

**VARIG**

Av. Camacho 1233, Telf. 21540, Casilla 3125, La Paz

Consulte a su Agente de Viajes IATA.

# Se rechazó pedido de Chivalo para pelea sin límites

NEUVA YORK, 1 (AP).- El combate entre los pesados Oscar Chivalo y el canadiense George Chivalo en el Madison Square Garden el 23 de junio será a 10 vueltas y no hasta que uno se rinda.

La solicitud de los pugiles por una pelea sin límites fue rechazada por el nuevo presidente de la Comisión Atlética de Nueva York.

## COMPI

Texto y fotos por Horacio Alcázar

Toda la gama del folklore nativo del área de las comunidades campesinas, asentadas en las orillas del lago Sagrado, fue presentada en el segundo festival folklórico de Compi, que contó con la concurrencia de un numeroso público, ávido por observar esta clase de manifestaciones del acervo nacional.

Con relación al primero, éste tuvo mayor éxito por la gran asistencia de público, que aparte de presenciar el festival y la regata de balsas de totora gozó de un día magnífico lleno de sol y con el imponente panorama del lago Titicaca. Auspicia la Dirección Nacional de Turismo.

La presentación de los distintos conjuntos folklóricos, fue premiada con el aplauso cerrado de la concurrencia. Empero, cabe señalar una serie de deficiencias observadas, sobre todo en el aspecto organizativo, que de ser superadas, darán mayor realce a la fiesta folklórica de Compi.



Pacífico Huañapaco, uno de los balseros que obtuvo el tercer puesto en la original regata de balsas de totora, realizada el sábado pasado en el lago Titicaca, con el asesoramiento del Yacht Club Boliviano.



En esta clase de acontecimientos, el público también se contagia de la alegría de los conjuntos folklóricos y hace su propia fiesta como se observa en la foto, mezclando la folklórica con lo nuevoalero.



El conjunto de los Auqui-Auqui que obtuvo el primer premio en el festival de danzas folklóricas de Compi. Es un baile que simboliza la danza de la vejez (achachis) y también ridiculiza a las autoridades de la Colonia.



La policromía en las vestimentas de los bailarines, sus danzas alegremente ejecutadas y la música vernacular, conceden a cada conjunto una fisonomía muy personal. El éxito del festival se debe al interés y entusiasmo de los campesinos que participaron.



El conjunto de Sikuris, cuya música ejecutada a través de zampoñas interpreta el sentimiento del altiplano. El conjunto para dar mayor vistosidad a su presentación, lleva adornos de plumas de aves.



Lorenzo Colque Maito, ganador del primer premio de la regata de balsas de totora, recibe su trofeo (una balsa labrada en plata) de manos del Director Nacional de Turismo, Jorge Caranga.



En esta clase de actuaciones, el público aprovecha para realizar su picnic criollo, como se observa en la foto. Entre las deficiencias observadas en el festival, no se ha previsto la instalación de carpas donde puedan exhibirse alimentos.



La atracción máxima del festival ha sido para los turistas extranjeros, no perdieron ningún detalle de los bailes, captando los mismos con el permanente accionar de sus cámaras fotográficas y filmadoras, no perdieron ningún detalle del festival.



Bambo, zampoñas, caja y pinquillo son los tradicionales instrumentos con los cuales el campesino de nuestro altiplano, interpreta su hondo sentimiento, a veces alegre o triste.



En el conjunto de los Waca-Wacas los danzarines lucen sus vestimentas "Taurinas" y representan la fiesta de la siembra de la papa. Es una interesante coreografía que muestra la importancia del campesino en su trabajo agrícola.

### LA PRESENCIA DEL TURISTA

Los festivales folklóricos son sin duda, una de las mayores atracciones para el turista que viene a conocer nuestras costumbres y nuestro rico folklore. En el festival de Compi se ha observado la presencia de numerosos turistas que en todo medio de locomoción llegaron hasta el lugar y se colocaron en primer lugar. Siempre portando sus máquinas fotográficas y filmadoras, no perdieron ningún detalle del festival.

Las deficiencias observadas, deberán ser superadas en el futuro, para otorgar a Compi una real jerarquía en esta clase de acontecimientos. El impulsar estos festivales en La Paz y en el interior es mantener nuestra tradición folklórica y conocer mejor a nuestro pueblo.



Esta foto nos muestra la forma en que la gente tuvo que transportarse hasta los botes para realizar un paseo por el lago Titicaca. Esto ha sido una deficiencia y que ha impedido que gran parte de la gente no pueda subir a los botes. En conocimiento de la afluencia de público, fácilmente podría construirse un pequeño embarcadero.

# FUNDADO POR EL POTE. J. KENNEDY, "CUERPO DE PAZ" CUMPLE CINCO AÑOS

Por PHILIPPE MONTGUT

o en pequeños grupos de dos o tres a regiones subdesarrolladas del mundo donde la única recompensa que les espera es la de la amistad.

A finales de agosto de 1961, menos de seis meses después de la creación del "Cuerpo", los primeros "voluntarios de la Paz" partieron en misión. Ya a finales de aquel año, había 614 establecidos en tres países distintos. El primero de enero de 1966, más de 18,000 personas habían pasado por el "Peace Corps" y 6,000 de ellas habían regresado ya a los Estados Unidos tras haber cumplido una misión.

Actualmente, 10,200 "voluntarios de la Paz" se encuentran trabajando en 40 países distintos, y otras veinte naciones han presentado peticiones para que se les envíen misiones.

Mientras los dirigentes del "Peace Corps", en sus planes de progresiva extensión, pensaban disponer de 400 nuevos voluntarios de aquí al próximo verano, el presidente de los Estados Unidos acaba de lanzar un llamamiento para que 500 jóvenes sean enviados cuanto antes a la India, con el objeto de apoyar el programa de ayuda que Washington va a facilitar a aquel país. Según las previsiones actuales los efectivos del "Cuerpo de Voluntarios de la Paz" alcanzarán la cifra de 50,000 en 1970 y de 200,000 en 1980.

El trabajo de estos jóvenes de ambos sexos tiene una gran variedad. La mayoría, sin embargo, se consagra a la enseñanza, tanto en el nivel universitario como en el de instrucción elemental.

El mayor número de voluntarios se encuentra en América Latina. Hay allí más de 4,000, distribuidos por lejanas aldeas y trabajando en proyectos de todas clases: construcción, desarrollo comunal de los cultivos, instalación de centros sanitarios, trazado de carreteras y caminos que quedan mejor accesibles a los vehículos motorizados los caseríos más apartados.

Los voluntarios reciben una retribución que puede considerarse mínima y que varía según el sitio en que se encuentran. Además, un salario, igualmente reducido, les es depositado en su cuenta, en los Estados Unidos, para cuando regresen al término de su misión.

La preparación de los voluntarios se realiza mediante un programa de trece semanas de entrenamiento en los Estados Unidos, que se desarrolla en más de cien Universidades que colaboran con el Estado Federal. Uno de los temas más importantes es el estudio de idiomas, que exige un entrenamiento intensivo. Además de los estudios técnicos, los voluntarios siguen varios cursos sobre la cultura y las costumbres del país al que serán enviados. Deben también tener un amplio conocimiento de la historia norteamericana y estar al corriente de los acontecimientos mundiales.

VEINTICINCO POR CIENTO DE ELIMINADOS

Tampoco se descuida el entrenamiento físico. Pese a que el norteamericano está generalmente habituado al "camping", los voluntarios destinados a regiones

más o menos inhóspitas, como las de América del Sur donde viven numerosos indios, son enviados durante algún tiempo a residir en las reservas de los indios norteamericanos para aclimatarse.

No es nada fácil ser aceptado en el "Peace Corps", hasta el punto que un veinticinco por ciento de los candidatos quedan eliminados antes de poder participar en los cursos de entrenamiento: no son solamente los conocimientos que cuentan, sino también el carácter y las aptitudes de sociabilidad. El "Peace Corps" no pretende que sus miembros sean perfectos, pero les exige saber adaptarse a las circunstancias, sean las que sean. A este respecto, los analistas del Cuerpo citan el caso de un voluntario que se encontraba en una pequeña aldea india, perdida en los Andes peruanos, y que se vio obligado a participar en una verdadera competición de brindis con los campesinos del lugar; poco a poco los participantes fueron cayendo debajo de la mesa, triunfando finalmente el voluntario. Como esto sucedía poco después de su llegada a la aldea, los habitantes discubran posiblemente ponerle a prueba, fue inmediatamente aceptado como persona de confianza y logró éxito en la misión que llevó a cabo en la localidad.

Existe en el "Cuerpo de la Paz" un principio fundamental, establecido por el presidente Kennedy y respetado por los dos directores sucesivos de la organización, Sargent Shriver y Jack Hood Vachon: el voluntario no es un embajador, y por lo tanto, no vivirá en el país que le ha invitado como un diplomático dedicado a presentar a sus adhirientes una apariencia oficial. Por el contrario, debe compartir la vida de los que le han invitado y poner a disposición de éstos los conocimientos que puedan serles de utilidad, aprovechando la cultura y las costumbres del país. Los dirigentes del Cuerpo consideran, en efecto, que el desarrollo de un país atrasado debe basarse en los propios valores e instituciones locales, secundados por la ayuda de la nación desarrollada. Para el "Peace Corps", la actitud de condescendencia adoptada frecuentemente por los países de cultura occidental hacia las naciones subdesarrolladas, sólo consiste en crear un "complejo de inferioridad cultural" que supone una traba para el progreso.

### EL OBJETIVO ES EL HOMBRE

Por estos principios no siempre son bien interpretados por todos los pueblos, declaran los dirigentes del Cuerpo, señalando numerosos casos en que los indígenas no comprenden o interpretan equivocadamente la actitud de camaradería de los voluntarios.

Se cita, por ejemplo, el caso de un funcionario de un país africano, quien afirmaba que el voluntario debía adaptarse ante los indígenas la actitud del médico ante sus pacientes o del profesor ante sus discípulos. Por lo tanto, se sorprendía de que los voluntarios se mezclaran con la población, compartiendo sus viviendas y charlando con todos. Uno de los miembros del "Peace Corps" declaró que aquel funcionario no había comprendido nada de su verdadera



El Presidente John F. Kennedy, fundador del "Peace Corps"

ra misión. "Para él, dijo el voluntario, me han enviado aquí con el objeto de resolver el problema del paro forzoso en los Estados Unidos".

Es indudable que no todos los voluntarios tienen éxito. No solamente sus misiones son a veces incomprendidas, sino que en ocasiones el individuo no sabe llevarlas a cabo. Pero en su conjunto, los responsables de este moderno ejército de la Paz están convencidos de que obtienen resultados positivos y de que los países donde el "Peace Corps" ha sido invitado, saben que sus objetivos son verdaderamente pacíficos.

Para los hombres del "Cuerpo de Voluntarios de la Paz", las siguientes palabras del famoso médico y humanista Pablo Casals pueden aplicarse a ellos mejor que a nadie: "Hemos superado la tiranía impuesta por la máquina, la enorme, la agobiante, la abrumadora máquina, comprendiendo que el comienzo y el término de todo es el hombre; y que es el hombre, y no solamente los hilares y las fibras, el responsable de toda expansión. Y, por encima de todo, que es el propio hombre quien constituye el objeto de todos nuestros esfuerzos".

### ENFERMOS

Paralíticos, epilépticos, hemipléjicos, artritis reumáticas, neurósicos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto con Electromagnetismo, Fisioterapia, Hidroterapia, Trofología y Kinesiterapia. Fortalecimiento sexual, no importando la edad, Profesor JAM, Fisioterapia Tibialdo, Castro 186 Teléfono 25268.



VISTA ELEGANTE EN "SASTRERIA PAIVA" Calle Loayza N° 317 Telf. 10688

# El costo de la vida en el occidente europeo y EE.UU.

PARIS, (INTER PRESS SERVICE).- El costo de la vida en Francia es, contra todos los apariciones, menos elevado actualmente que en Italia o en Alemania, en tanto que los consumidores holandeses son los más aventajados en Europa.

Así se deduce de un estudio efectuado por el Instituto Nacional de Estadísticas, basados en documentos de la CECA y en diversas encuestas de Alemania Occidental relativas a once países europeos y a los Estados Unidos.

Evidentemente resulta imposible comparar los niveles de vida de los diferentes países sin establecer de antemano sus diversos modos de vida, los porcentajes dedicados en cada país a alimentación, alojamiento, vestido, transporte, etc.

Las familias francesas y alemanas dedican a alimentación y bebidas, respectivamente, 45% y 41% de sus respectivos presupuestos. En Italia el porcentaje es sensiblemente más elevado, llegando al 51% del presupuesto familiar, mientras que en Inglaterra se reduce al 38% y al 25% en los Estados Unidos. Entre estos gastos de alimentación, la carne y el pescado representan (excepto en Italia y Holanda donde huevos, leche y materias grasas ocupan el primer puesto), el lugar más importante 14,2% de los gastos totales de la familia francesa; 10,1% en Alemania Occidental; 8,7% en Gran Bretaña; 7,3% en los Países Bajos.

En general los artículos alimenticios son más caros en Italia, en Suiza o en Alemania que en Francia. En los Países Bajos son equivalentes o inferiores en Gran Bretaña. La leche por ejemplo, es menos cara en Francia, Suiza, Bélgica, Alemania y Holanda que en Italia o Inglaterra. Los huevos, por su parte, son menos caros en Gran Bretaña que en Francia, y de precio más elevado en Italia, Suiza y Alemania.

El capítulo de habitación (comprendidos, calefacción, electricidad, equipo doméstico, etc.) representan el 28,4% de la familia norteamericana, el 27,7% de la holandesa, el 22,2% de la alemana y el 18,5% de la francesa. Proviene de estas sensibles diferencias del alojamiento en sí, que tiene gran importancia en los Estados Unidos donde el 60% de las familias acceden a la propiedad, lo que representa gastos más considerables que el alquiler o en propiedad. En Francia el gran esfuerzo de reconstrucción alemán después de la guerra se refleja en el esfuerzo de alojamiento de cada familia. En Francia era corriente dedicar al alojamiento sólo el 7,1% del presupuesto familiar, pero en los últimos años muchos jóvenes matrimonios han tenido que elevar este porcentaje hasta el 30% ya que los precios de alojamiento en las ciudades -sea de alquiler o en propiedad- han aumentado considerablemente. El gran número de alojamientos antiguos, compensa sí embargo el índice. Los gastos de calefacción y electricidad varían muchísimo según los países. Mientras en Gran Bretaña y Holanda el índice se sitúa en el 6,6% de los recursos familiares, el francés es de 5,1% el alemán del 4,6%, el norteamericano del 3,9, y en fin, el italiano del 2,7%. Las diferencias climáticas ciertamente no son de carácter en el cálculo de estos porcentajes.

Los artículos domésticos (Muebles, camas, vajillas, aparatos de calefacción y de cocina) reciben en Francia una consideración del orden del 6,3% del presupuesto familiar; en Alemania, un 4,6% en Inglaterra un 4,1% en los EE.UU. Los precios americanos de este equipo son relativamente más bajos que los europeos y por otra parte

las familias americanas se encuentran equipadas desde hace muchos años, por lo cual sus inversiones en este capítulo son menores que en Europa.

La higiene familiar es un importante capítulo de la economía en cada país según los recursos dedicados. El 8,1% de sus recursos mientras los Italianos le dedican 7,8%, los británicos, holandeses y alemanes un 6% y alemanes por americanos un 12,8%; estas cifras son debidas a los gastos médicos, reembolso desiguales de cada país según los recursos sociales. Así, mientras en Gran Bretaña son totalmente gratuitos en los Estados Unidos se practica en forma de seguros privados.

Para los americanos, el capítulo de transportes representa una mayor parte de presupuestos (44% para los europeos, entre los cuales los ingleses dedican un 10 por ciento, los Italianos un 7%, los FRANCESES UN 6,5%, los alemanes 6,3% y los holandeses 3,9%). Estas cifras resultan del hecho de que los norteamericanos utilizan los transportes comunes en menor escala y por tanto los gastos de automóvil privado (amortizado, entretenimiento, combustible seguros) son mayores. Generalmente los gastos de transporte evolucionan en proporción directa al aumento del nivel de vida de cada país.

En el capítulo vestimenta y pas de casa, los norteamericanos son más afortunados, sin que ello signifique que se priven del vestir, pues en realidad las diferencias no son absolutas, sino relativamente relativas. Su índice 9,1% es inferior al francés (13,3%), al italiano (14,7%), al holandés (11,1%) y al inglés (10,2%). Los Italianos conceden gran importancia al vestir, sobre todo desde los últimos años en que hay un progreso constante de su nivel de vida.

Los gastos dedicados a distracciones y cultura son de gran importancia para franceses (25%), alemanes (19,2%) y holandeses (9,6%). Los cigarrillos nacionales menos caros se encuentran en Bélgica, Luxemburgo, y Francia. Los más caros en Italia, Alemania y Gran Bretaña.

Los índices nacionales de precios al consumo fueron en Francia, en 1964, 2,8% más altos que en el año anterior. En Alemania y Suiza los fueron del 4,3% e igualmente en Gran Bretaña, Bélgica del 3,5% y en Italia de 3,1% mientras que para los Países Bajos y Dinamarca fue del 6,4%. De estas últimas cifras se deduce que los precios al consumo de países cuyo costo de vida es poco elevado (Países Bajos y Escocia) se van aproximando a los precios franceses. Si esta evolución progresiva continúa y Francia permanece estable, el último país puede considerarse, teniendo en cuenta su elevado nivel de vida, un país "barato". La única cosa de temas que tras un período de estabilización de precios se produzca otro de alza considerable, como ya sucedió en los años 50.

**Señora**  
 Yano lave pañales  
 use pañales  
 desechables  
**Moltex**

**SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO**  
 ORURO, BOLIVIA

**Prequalificación de Contratistas**

En preparación para la mejora y ampliación del sistema de agua potable de la ciudad de Oruro, Bolivia, el Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado está obteniendo información para la calificación de contratistas de Bolivia. Estados Unidos u otros países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo, con experiencia en la construcción de proyectos de agua potable.

Esta información será usada para confeccionar una lista de contratistas precalificados a quienes se enviará invitaciones para participar en la licitación de las mejoras del sistema de agua potable existente, la construcción de un nuevo sistema de distribución, tanques de almacenamiento, estaciones de bombeo y tuberías de aducción con un costo estimativo de 2.100.000 dólares.

Se invitará y aceptarán las propuestas para este trabajo solamente a aquellos contratistas que hayan sido aprobados para efectuar este trabajo en base a la información suministrada para ese propósito en el formulario de precalificaciones.

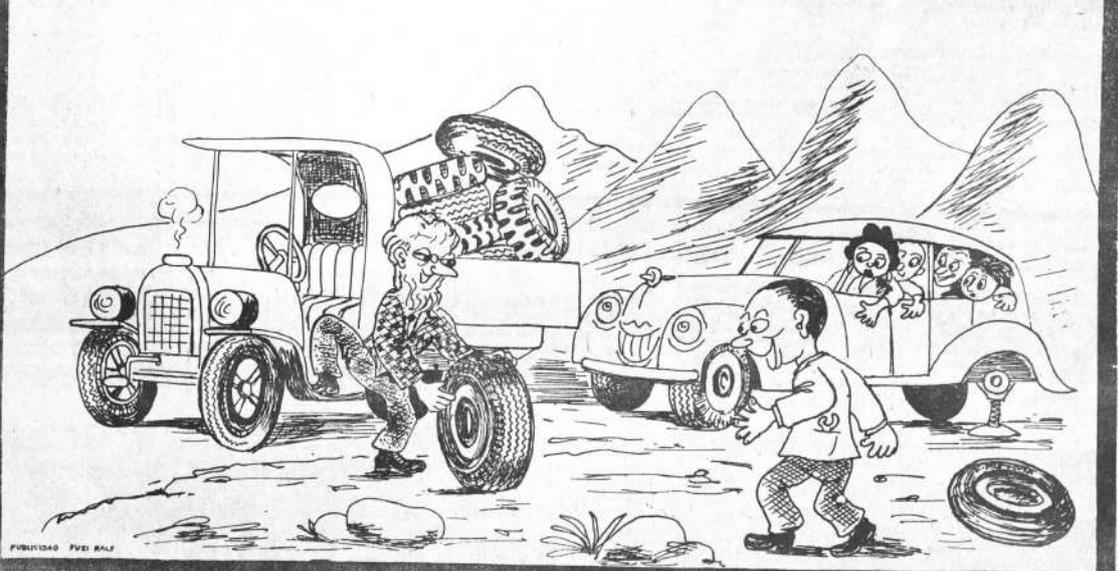
Dichos formularios pueden obtenerse de los ingenieros consultores en las siguientes direcciones:

BOYLE ENGINEERING  
 Calle Sucre 964  
 Casilla 594  
 Oruro, Bolivia  
 BOYLE ENGINEERING  
 412 South Lyon St.  
 Santa Ana, California  
 Estados Unidos de Norteamérica

Estos formularios deberán ser devueltos a los consultores antes de la fecha de cierre de las invitaciones. El primer envío de formularios será el día de la segunda quincena de julio de 1966, debiendo emprenderse la construcción en el último trimestre de 1966 y concluirse a fines de 1967.

GERENCIA GENERAL DE SELA

Juan Seguro les dice: El diablo sabe mas por viejo que por diablo. Use llantas **BRIDGESTONE** de gran resistencia y larga duracion.



**TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA**

Nuevo testimonio sobre Ché Guevara.

# Podía estar muerto o prisionero por serio desacuerdo con Kossiguin y con Mao, según un periodista exiliado

Por Jean HUTEAU

PARIS (A.F.P.). Ché Guevara, el gran dirigente cubano misteriosamente desaparecido hace un año, estaba políticamente aislado y solamente puede estar muerto o prisionero, según un periodista que acaba de romper con el régimen de Fidel Castro.

El autor de este testimonio afirma que Guevara discrepaba con Castro desde hace tiempo y se oponía a los criterios económicos de los técnicos soviéticos, sin contar, por lo demás, con el apoyo de Fidel.

Las observaciones y las palabras de Segundo Cazalis sobre el caso Guevara, uno de los más misteriosos de la política contemporánea, vienen de un testigo de primera fila. Desde la época de la Sierra Maestra, Cazalis adhirió a la revolución castrista. Hijo de un exiliado español, hizo sus primeras armas en la prensa de Caracas, y en Cuba fue, durante más de cinco años, el autor de una columna cotidiana mordaz, revolucionaria y muy leída. Pero cayó en desgracia, gracias a su amistad con Guevara, logró salir del país como responsable de la agencia cubana en París.

Cazalis no quiso escándalo y solamente rompió con el régimen cubano a principios de 1966. Ahora estima que nada le obliga a guardar silencio ya que Guevara desapareció. Publicó una serie de artículos en un diario de Caracas, "La República", que fueron luego reunidos en un librito.

### CONTRA LA TESIS OFICIAL

El periodista exiliado no admitió nunca la tesis oficial cubana, según la cual el ministro de Industrias, Ernesto Ché Guevara, abandonó voluntariamente sus funciones y salió del país para servir la "causa revolucionaria" en otras tierras.

Esto le parece poco conforme con el carácter intrínseco del hombre que fue el número tres del régimen. Tampoco cree Cazalis que Guevara haya sido el autor de la carta de dimisión que Fidel Castro hizo pública personalmente en noviembre de 1965. Una frase le parece chocante. Según el documento, dirigiéndose a Castro, Guevara escribía: "Si he cometido un error, ha sido el de no apreciar sus grandes condiciones".

Cazalis afirma: "Los que concuerdan con Guevara saben que esta frase no fue escrita por él... Estuvo en París, en enero de 1964, habló con él varias horas y su mayor preocupación era un artículo que pensaba publicar y sobre el cual quería la opinión. Aquel hombre interesado en dar a conocer su pensamiento, no estaba, en modo alguno, predisposto al silencio. Ni a vivir y morir silenciosamente".



La desaparición del comandante Ernesto Ché Guevara, una de las figuras más representativas de la revolución cubana, sigue constituyendo un misterio.

### CONTRA LOS EXPERTOS NORTeamERICANOS

Tampoco admite Cazalis una tesis a menudo expresada en particular por expertos norteamericanos, según la cual Guevara, siendo prochino, habría sido naturalmente eliminado cuando Cuba decidió aceptar y defender las tesis soviéticas tanto en el terreno interior como en el exterior.

Cazalis dice que, cuando viajó por África, Guevara regresó con un informe netamente antisoviético, pero que él supo que, pese a esto, fue mal recibido en Pekín. "Ya en marzo de 1965 empezaba la tensión entre China y Cuba, y los gobernantes chinos tenían conocimiento de que el gobierno cubano -económicamente indefenso ante Moscú- iba a prestarse como cuña para destruir el control prochino en los países atrasados", dice.

Según el autor, ya se preparaba la conferencia Tricontinental de La Habana, destinada a restaurar la influencia y el prestigio soviético ante el "Tercer Mundo".

### UNA FALSA POSICION

Desde aquella época, cuando volvió de África, la posición de Guevara había sido muy difícil. En la propia había pronunciado un discurso de tono antisoviético, en el cual exigió que los productos industriales de los países socialistas fueran vendidos a precios "no costables". Consideraba las ganancias como un retorno al capitalismo y una traición a los países más pobres.

Sin embargo, según Cazalis, tal intranquilidad no fue bien acogida en Pekín. Guevara sabía lo delicada que era su situación. Como prueba de ello, Cazalis cuenta su encuentro con dos altos dirigentes del partido cubano, en París, en enero de 1965. Dice que Guevara les trató con una frialdad "que rayaba con la mala educación".

### EL HOMBRE SOCIALISTA

Si se acepta el retrato dibujado por Cazalis, el ex-ministro de Industria parecía apasionado por problemas casi morales, quería ver el nacimiento del "hombre nuevo" y creía que sólo el socialismo lo permitiría.

Creía más que todo que el "hombre nuevo" debía abandonar la noción de ganancia material. Los que siguieron las ideas de Guevara saben que éste fue un tema constante en sus discursos y en su acción desde 1962. Trató efectivamente de suprimir los estímulos materiales, pero los obreros cubanos, poco preparados, aceptaron mal las rebajas de salarios y las pérdidas de ventajitas "capitalistas". En su conjunto, produjeron menos. Esto habría sido, además, el motivo del primer conflicto serio entre Guevara y Castro, quien apoyaba a los comunistas cubanos. En 1963, frente a las ingentes dificultades económicas de la isla, se había propuesto, con asesoría soviética, la "autogestión" (que no tiene nada que ver con la autogestión yugoslava). Guevara, por su lado, creía en el "sistema presupuestario" y el "cálculo económico". No tenía palabras bastante duras para juzgar la concepción de sus adversarios.

### EL HOMBRE FUTURO: ¿NORTeamERICANO?

El periodista exiliado recuerda, por otra parte, cómo esta conversación se terminó con una confidencia extraña. Guevara se habría despedido de él con estas palabras: "La verdad, la verdad, ¿se puede decir?" Para el exiliado, esa es la verdad. Leulá es el modelo que deberíamos citar como el más semejante, el más próximo al hombre de la sociedad futura? El norteamericano. Es el producto de una sociedad desarrollada, de la técnica moderna, de la abundancia. Seguramente que un cubano, un vietnamita o un argentino revolucionarios se parecen menos al hombre que va a formar la sociedad comunista que un yanqui de hoy. Los hombres somos hijos del medio económico. Pero esa verdad, ¿debe decirse?"

### EL ETERNO INSUMISO

El análisis final de Cazalis es que la revolución cubana está "domesticada", especialmente desde la eliminación de Jusefov, que habría sido un "golpe muy duro" para Castro. En efecto, sus sucesores son, dice, menos propensos a olvidar las deudas. Kossiguin sería conocido en Cuba, desde hace tiempo, como "el hombre que insiste en cobrar".

La liquidación de los planes industriales de esta industria de la cual Guevara era ministro y retorno a los medios más fáciles y directos de restablecer la economía es decir, la producción de la producción azucarera, habrían sido la consecuencia de la llegada de Kossiguin al poder.

Cazalis agrega: "La Conferencia Tricontinental que se celebró en La Habana es el primer pago a las ciencias de Kossiguin. Cuba está ya al servicio de la URSS".

Concluye así: "Fue la resistencia del Ché Guevara a esa sumisión la causa de su eliminación? No, en forma general. Pero fue, por lo que me informan, el incidente final. Los expertos norteamericanos creen que el Ché fue eliminado por "pro-chinista". Sin embargo, en su última visita a Pekín, fue mal recibido. En el curso de su viaje por África, Guevara había hablado con demasiada independencia. Mao no cree en estas veleidades. En desgracia con Pekín el comandante Guevara estaba en posición difícil. Al negarse a seguir el camino indicado por Moscú, la discrepancia llegó al agudo".



JAPON DE HOY.- El problema de la vivienda en el Japón han sido en gran manera resuelto a través de viviendas como las que muestra el gráfico, en las que las familias japonesas encuentran comodidad.

Escribe mejor para ayudarlo a obtener mejores calificaciones.

**BOLIGRAFO PARKER T-BALL**

Ahora en 2 tamaños

Manuable nuevo tamaño Compacto que lleva la misma cantidad de tinta que el regular... escribe hasta 80.000 palabras sin cambiar el repuesto.

COMPACTO REGULAR

La montadura que guarda la famosa esfera T-Ball es de resistente acero inoxidable. Usted escribirá una línea limpia y clara desde el principio hasta el fin.

**PARKER**—Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo

**PEDIDOS A LIBRERIA "LA JUVENTUD"**

Casilla 123 - COCHABAMBA

De venta en todas las buenas Librerías del país

**DR. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ**

Médico Neuro-Psiquiatra

Cursos de Especialización en Alemania

Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso, problemas de la niñez y adolescencia.

Consultorio: Plaza del Estudiante Nro. 1931, Tel. 22073 Casilla 1226.

Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19.

MAN SPRICHT DEUTSCH

**SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS**

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 18

PUENTE SOBRE EL RIO YARA

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras a presentar propuestas sobre los siguientes trabajos:

- Demolición de los tramos de la colada Warren metálica de 90' (27,46 mts.) remachadas, del Puente sobre el Río Yara.
- Regularización del cauce del Río Yara en una longitud de 950 metros aguas arriba a partir del actual puente.

Mayores datos estarán a disposición de los interesados en la División de Puentes del S.N.C.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado, lacrado, en papel sellado, timbre de ley y boleta de garantía de seriedad de la propuesta, de acuerdo a las disposiciones vigentes; las mismas deberán ser presentadas en la Secretaría de la Oficina Central del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre No. 1829, hasta horas 17 del día 4 de Junio.

La Paz, Mayo de 1966

Departamento de Relaciones Públicas.

**Olympia**

Para la Oficina

**USE PERFUME KATTIA**

Murillo 810 Casilla 2109

Playa de Estacionamiento frente a la Estación Central. Bienvenidos a la Capital Folklorica de Bolivia. Atención Esmerada. Comodidad. Servicio de Bar y Comedor permanente. Reservas con anticipación.

**HOTEL PREFECTURAL "ORURO"**

Teléfonos 50600 - 50601 Casilla N° 471 ORURO

CONCESIONARIO: GROVER CALDERON P.

**El milagroso Cojín que afirma los Postizos**

**NO MAS PASTAS POLVOS CREMAS**

El Cojín Dental SNUG es un triunfo de ciencia odontológica. Es una sensacional revestida de material plástico que alivia la molestia e irritación de los postizos flojos o mal hechos. Es fácil colocar en cualquier placa, por floja que esté, y la mantiene tan firme que se puede comer cualquier cosa, hablar y reír. SNUG es inofensivo, no perjudica la encía ni la dentadura. El Cojín SNUG dura de dos a seis meses y se mantiene blando y flexible - no se endurece y por consiguiente no afecta los postizos. Compre un Cojín SNUG en su farmacia y evitará la molestia diaria de pastas, polvos y cremas de los adhesivos.

**CLAVIJO HERMANOS LTD.**

REPRESENTANTES E IMPORTADORES

CASILLA 826 - JENARO SANJINES 451

LA PAZ - BOLIVIA

**HOTEL PREFECTURAL DE ORURO**

